

# MH Vented NEMA 3R Weatherproof Enclosure



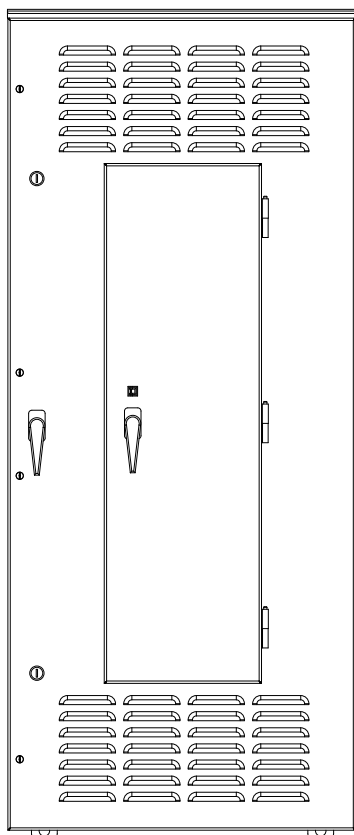
**Gabinete MH ventilado NEMA 3R a prueba de intemperie**

**Coffret MH ventilé NEMA 3R Résistant aux intempéries**

**Instruction Bulletin / Boletín de instrucciones / Directives d'utilisation**

80043-850-01  
08/2020

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.





# MH Vented NEMA 3R Weatherproof Enclosure

## Class 1640 and 1670

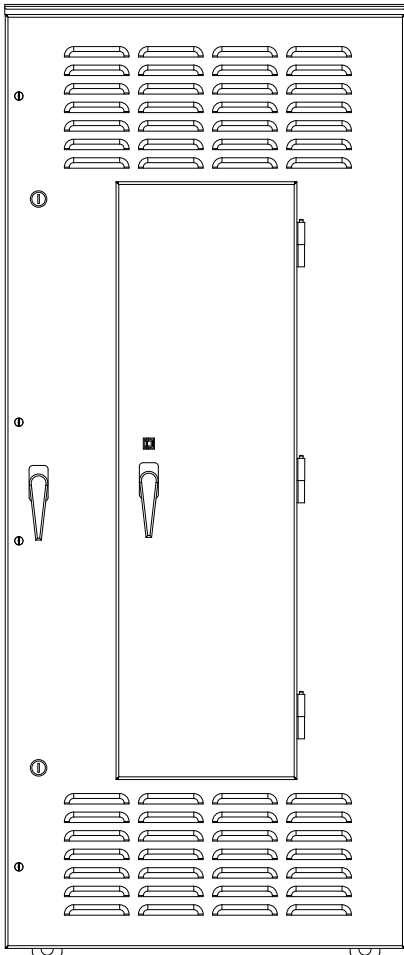
### Instruction Bulletin

80043-850-01

08/2020

Retain for future use.

ENGLISH



## Legal Information

The Schneider Electric brand and any trademarks of Schneider Electric SE and its subsidiaries referred to in this guide are the property of Schneider Electric SE or its subsidiaries. All other brands may be trademarks of their respective owners.

This guide and its content are protected under applicable copyright laws and furnished for informational use only. No part of this guide may be reproduced or transmitted in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise), for any purpose, without the prior written permission of Schneider Electric.

Schneider Electric does not grant any right or license for commercial use of the guide or its content, except for a non-exclusive and personal license to consult it on an “as is” basis. Schneider Electric products and equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel.

As standards, specifications, and designs change from time to time, information contained in this guide may be subject to change without notice.

To the extent permitted by applicable law, no responsibility or liability is assumed by Schneider Electric and its subsidiaries for any errors or omissions in the informational content of this material or consequences arising out of or resulting from the use of the information contained herein.

Safety Information ..... 4

Introduction ..... 5

    Tools Needed ..... 5

    Kit Contents ..... 5

        MH62D9VWP–MH92D9VWP ..... 5

    Installing the MH Vented Weatherproof Enclosure ..... 6

        Precautions ..... 6

APPENDIX A ..... 14

    Elevating Bracket Configurations ..... 14

        Removing the Elevating Bracket from MH62D9VWP to MH80D9VWP  
        for NF and NQ Panelboards with Main Lugs ..... 14

        Removing the Elevating Brackets from MH62D9VWP to MH80D9VWP  
        for NQ Panelboards with PowerPact L-Frame Main Circuit Breaker ..... 15

        Moving the Elevating Bracket from MH62D9VWP to MH80D9VWP for  
        NF Panelboards with 600 A PowerPact L-Frame Main Circuit Breaker .. 16

        Removing the Elevating Brackets and Studs from MH86D9VWP and  
        MH92D9VWP for NQ Panelboards with PowerPact L-Frame Main  
        Circuit Breaker ..... 17

        Removing the Studs from MH86D9VWP and MH92D9VWP for NF  
        Panelboards with 400 A maximum, PowerPact L-Frame Main Circuit  
        Breaker ..... 18

        Moving the Elevating Bracket on MH86D9VWP and MH92D9VWP for NF  
        Panelboards with 600 A PowerPact L-Frame Main Circuit Breaker ..... 19

APPENDIX B ..... 20

    Elevating Brackets and Studs Removal ..... 20

        Detail: Removing the Elevating Brackets from MH62D9VWP to  
        MH80D9VWP ..... 20

        Detail: Removing the Elevating Bracket Studs from MH86D9VWP and  
        MH92D9VWP ..... 21

# Safety Information

Read these instructions carefully and look at the equipment to become familiar with the device before trying to install, operate, service, or maintain it. The following special messages may appear throughout this bulletin or on the equipment to warn of hazards or to call attention to information that clarifies or simplifies a procedure.



The addition of either symbol to a “Danger” or “Warning” safety label indicates that an electrical hazard exists which will result in personal injury if the instructions are not followed.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

<b>⚠ DANGER</b>
<b>DANGER</b> indicates a hazardous situation which, if not avoided, <b>will result in</b> death or serious injury.

<b>⚠ WARNING</b>
<b>WARNING</b> indicates a hazardous situation which, if not avoided, <b>could result in</b> death or serious injury.

<b>⚠ CAUTION</b>
<b>CAUTION</b> indicates a hazardous situation which, if not avoided, <b>could result in</b> minor or moderate injury.

<b>NOTICE</b>
<b>NOTICE</b> is used to address practices not related to physical injury. The safety alert symbol is not used with this signal word.

## Please Note

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

A qualified person is one who has skills and knowledge related to the construction, installation, and operation of electrical equipment and has received safety training to recognize and avoid the hazards involved.

## Introduction

This bulletin contains instructions for installing a Square D™ brand MH Vented NEMA 3R weatherproof enclosure with a Square D brand NQ or NF panelboard manufactured by Schneider Electric.

## Tools Needed

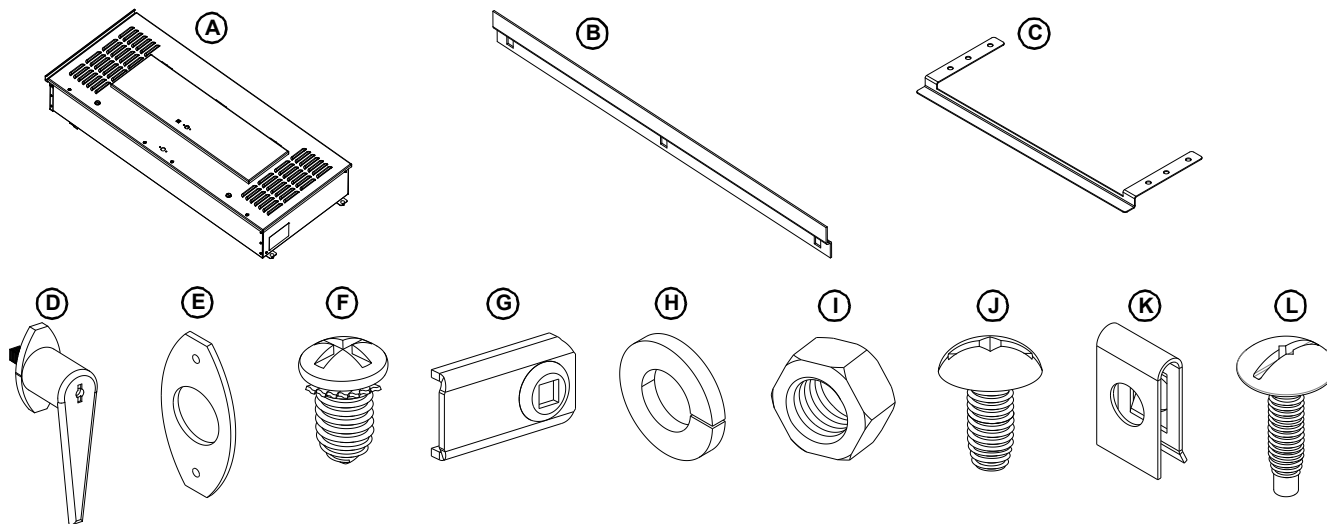


- #2 Square-head Robertson screwdriver
- Torque wrench with Flat-head driver
- Torque wrench with 5/8-inch hex socket driver
- Phillips screwdriver
- Wrench with 1/2-inch hex socket driver
- Wrench with 3/8-inch hex socket driver

## Kit Contents

### MH62D9VWP–MH92D9VWP

A	Weatherproof enclosure (1)
B	Wall bracket (1)
C	Deadfront extension (1)
D	Locking handle (2)
E	Locking handle gasket (2)
F	8-32 x 5/16-inch SEMS machine screws (4)
G	Latch plate (1)
H	3/8-inch Lock washer (2)
I	3/8-16 Hex nut (2)
J	10-32 x 7/16-inch Trim mounting screw quantity (4)
K	1/4-20 U Type spring nut (4)
L	1/4-20 Trim screw (4)



**NOTE:** Contents not shown to scale.

# Installing the MH Vented Weatherproof Enclosure

## Precautions

### **⚠ DANGER**

#### **HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH**

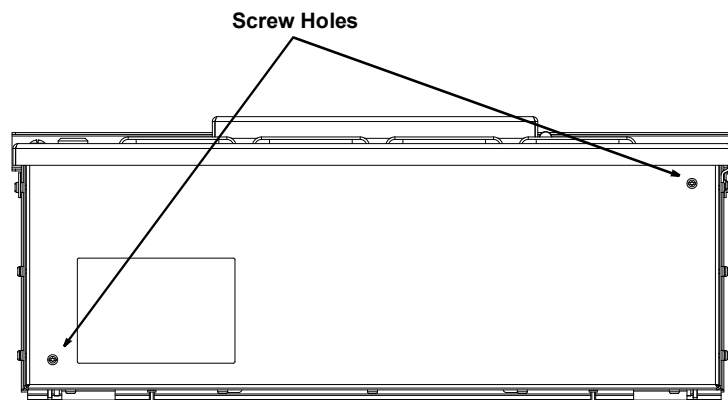
- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, CSA Z462, or NOM-029-STPS.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**⚠ WARNING:** This product can expose you to chemicals including Nickel compounds, which are known to the State of California to cause cancer, and Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information, go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

1. Remove the two 10-32 x 7/16-inch self-tapping screws from the bottom endwall of the enclosure.

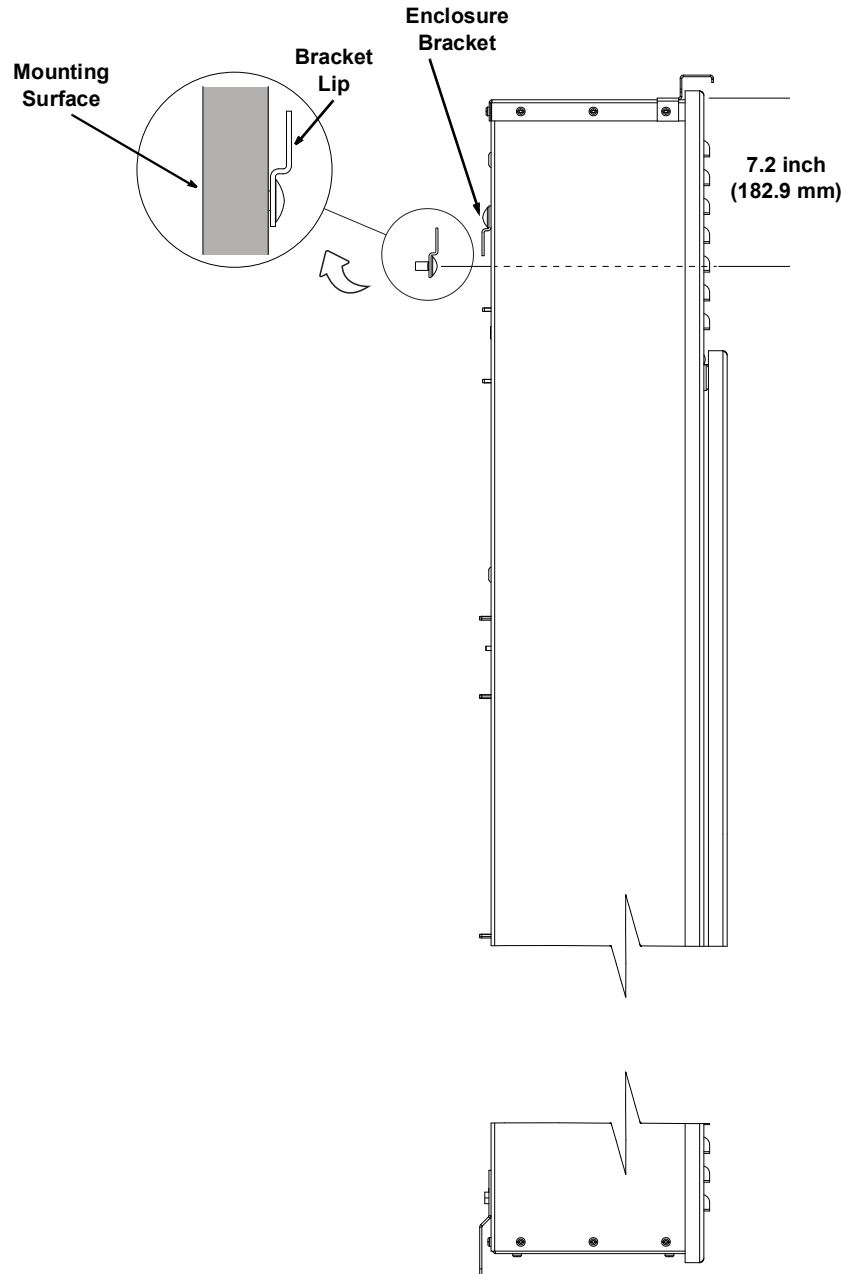
**Figure 1 – Bottom Endwall of MH Vented Weatherproof Enclosure**





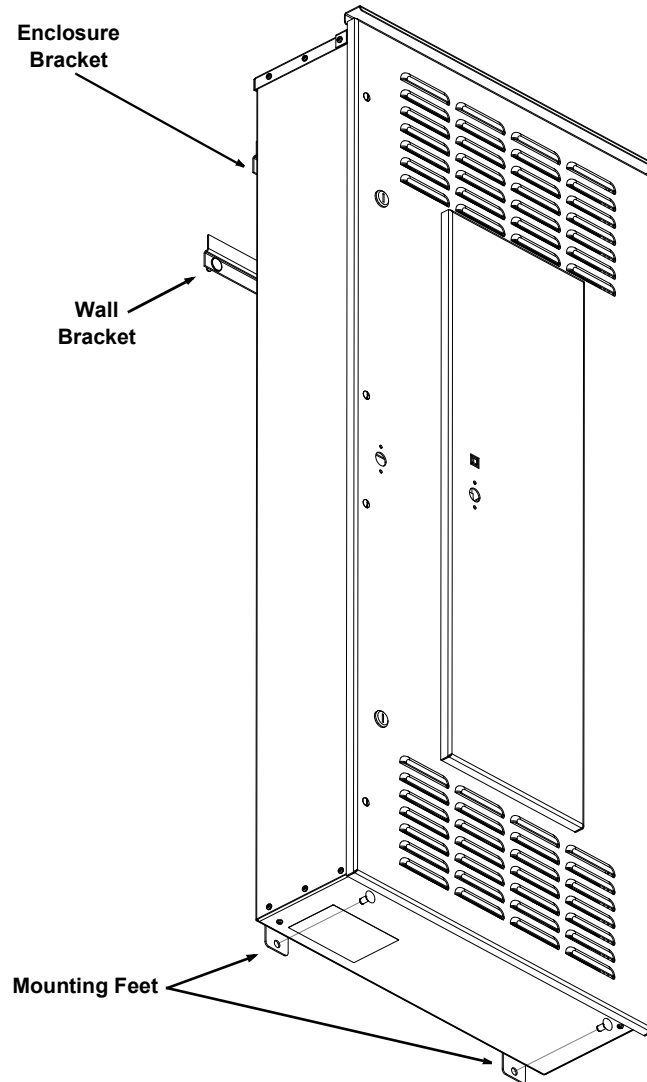
2. Locate the wall bracket packed inside the MH Vented weatherproof enclosure. Position the wall bracket horizontally on the mounting surface in the desired installation location with the bracket lip oriented towards the top of the enclosure, and bolt onto the mounting surface (mounting fasteners not included).

**Figure 2 – Profile View of Mounting Brackets and Enclosure**



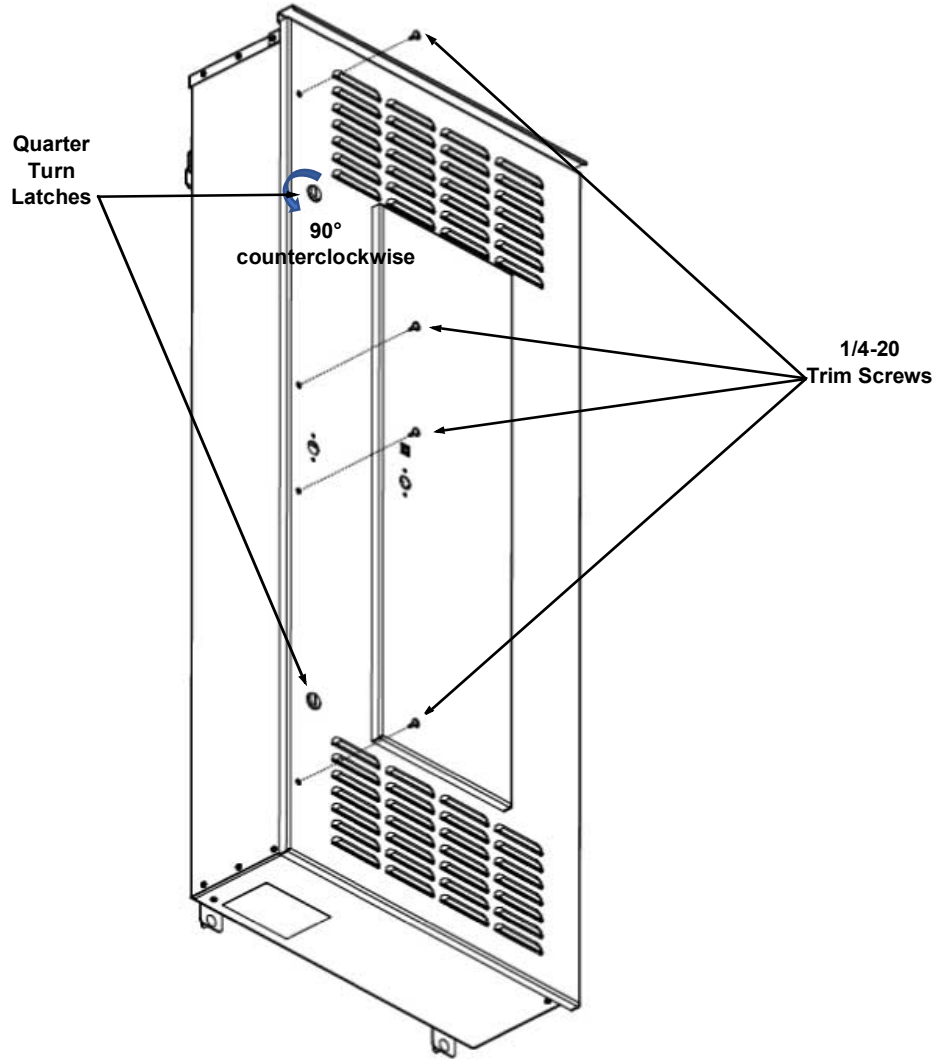
3. Pivot the mounting feet at the bottom of the MH Vented Weatherproof Enclosure down to the mounting position at a 90° angle to the bottom of the enclosure. Position the enclosure bracket on the wall bracket. Fasten the mounting feet to the mounting surface (mounting fasteners not included).

**Figure 3 – Pivot Mounting Feet**



4. Enclosures are shipped with the outer door fastened shut with two quarter turn latches and four 1/4-20 trim screws. Turn the quarter turn latches 90° counterclockwise, and remove the four 1/4-20 trim screws to open the outer door. Retain the screws for further use in Step 14 on page 13.

**Figure 4 – Removing Trim Screws**



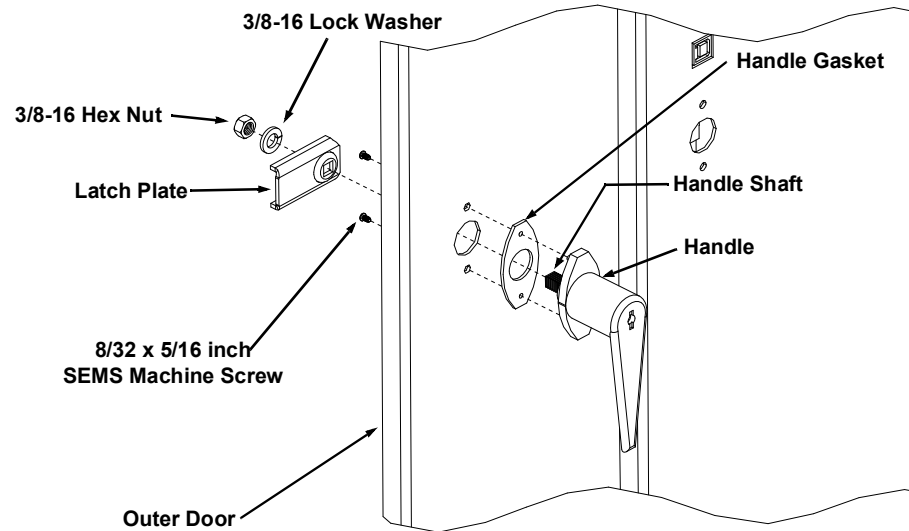
**NOTICE****HAZARD OF WATER INGRESS**

Ensure gasket is installed and hardware is properly tightened for Outer and Inner Door Handle Assemblies.

**Failure to follow these instructions can result in equipment damage.**

- For the Outer Door Handle Assembly (Figure 5), place the handle gasket onto the handle shaft. From the exterior side of the door, place the handle shaft through the large hole in the door, aligning the gasket and the handle with the small mounting holes in the door.

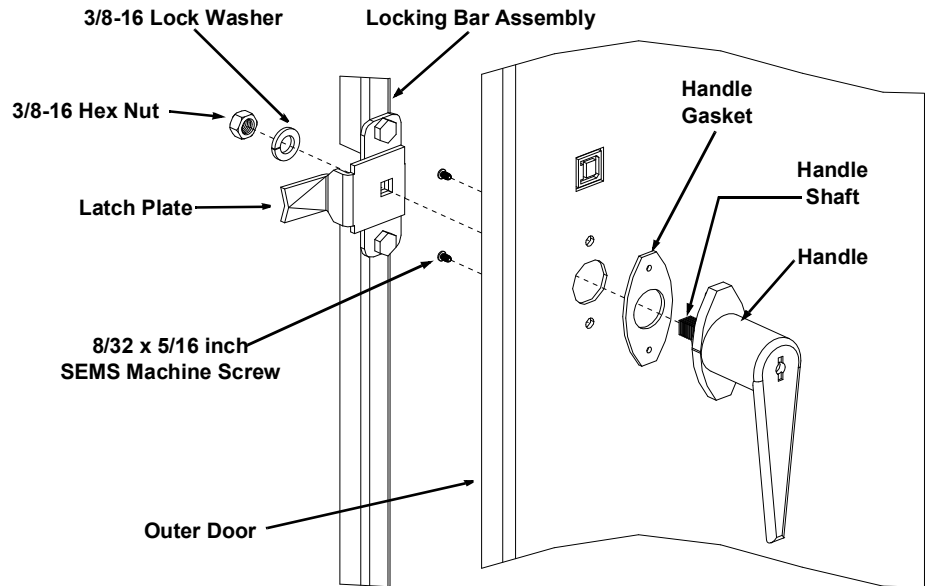
**Figure 5 – Outer Door Handle Assembly**



- Insert two 8-32 x 5/16-inch SEMS machine screws through the holes in the door and the gasket, and into the handle. Tighten each screw to 24–35 lb-in (2.7–4.0 N•m).
- Place the latch plate onto the handle shaft and press firmly in place over the shoulder of the shaft. Install the 3/8-inch lock washer and hex nut onto the handle shaft. Position the handle vertically as shown. Tighten each hex nut to 50–70 lb-in (5.6–7.9 N•m).
- Enclosures are shipped with the inner door wire tied to the latch assembly. Cut the wire ties and discard.

9. For the Inner Door Handle Assembly (Figure 6), place the handle gasket onto the handle shaft. From the exterior side of the door, place the handle shaft through the large hole in the door, aligning the gasket and the handle with the small mounting holes in the door.

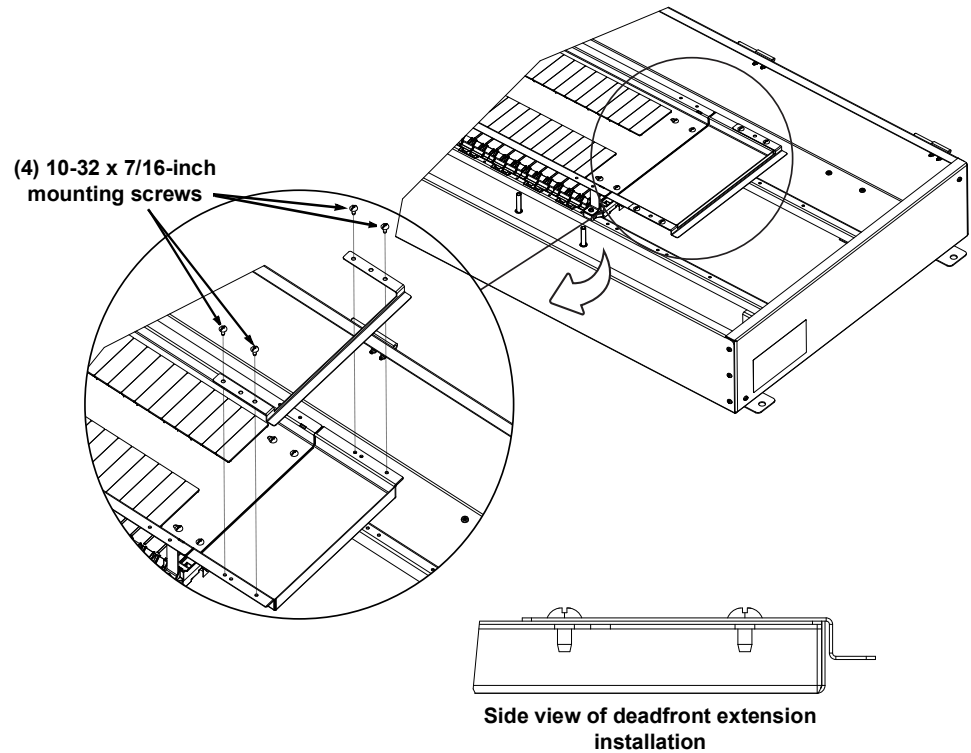
**Figure 6 – Inner Door Handle Assembly**



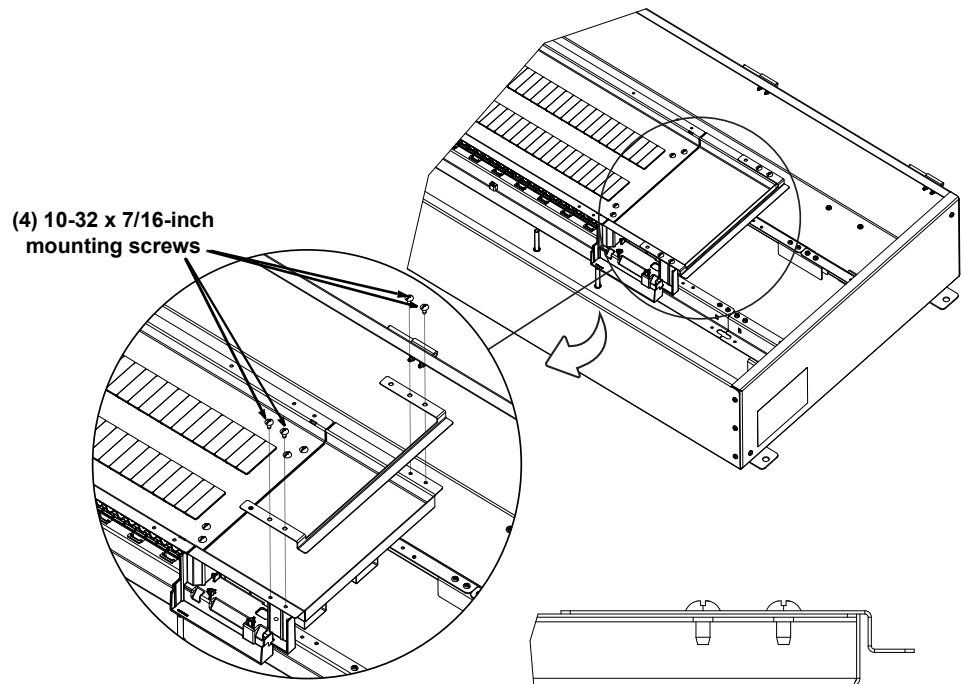
10. Insert two 8-32 x 5/16-inch SEMS machine screws through the holes in the door and the gasket, and into the handle. Tighten each screw to 24–35 lb-in (2.7–4.0 N•m).
11. Place the latch/lock plate assembly onto the handle shaft and press firmly in place over the shoulder of the shaft. Install the 3/8-inch lock washer and hex nut onto the handle shaft. Position the handle vertically as shown. Tighten each hex nut to 50–70 lb-in (5.6–7.9 N•m).
12. Install the panelboard interior using the instructions provided with the panelboard. Refer to Appendix A & B for enclosure elevating bracket configurations.

13. Installation of the Deadfront extension is as follows, according to the type of panelboard:

- a. For NF panelboards with main circuit breaker with thru feed lugs, or with no options, from MH62D9VWP to MH92D9VWP, install the deadfront extension in the first and third holes that are indicated using the four 10-32 X 7/16-inch mounting screws:



- b. For NQ panelboards with main circuit breaker and thru feed lugs, or with no options, from MH62D9VWP to MH92D9VWP, install the deadfront extension in the second and third holes that are indicated using the four 10-32 x 7/16-inch mounting screws:



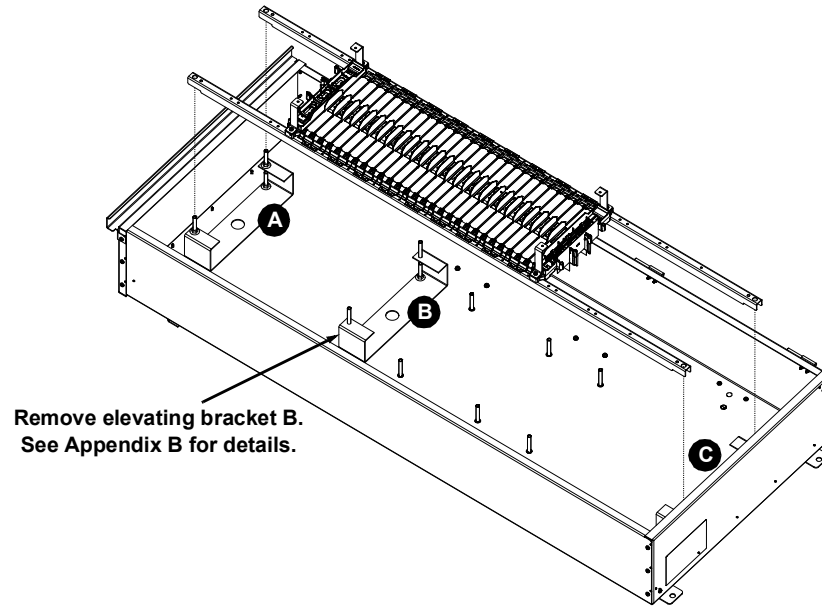
14. Reinstall the screws retained in Step 4 on page 9 when closing the enclosure's outer door. Make sure the U type spring nuts were kept in place.
15. Attach raintight conduit hubs that comply with the requirements in UL® Standard 514 for out let boxes and fittings.

## APPENDIX A

### Elevating Bracket Configurations

#### Removing the Elevating Bracket from MH62D9VWP to MH80D9VWP for NF and NQ Panelboards with Main Lugs

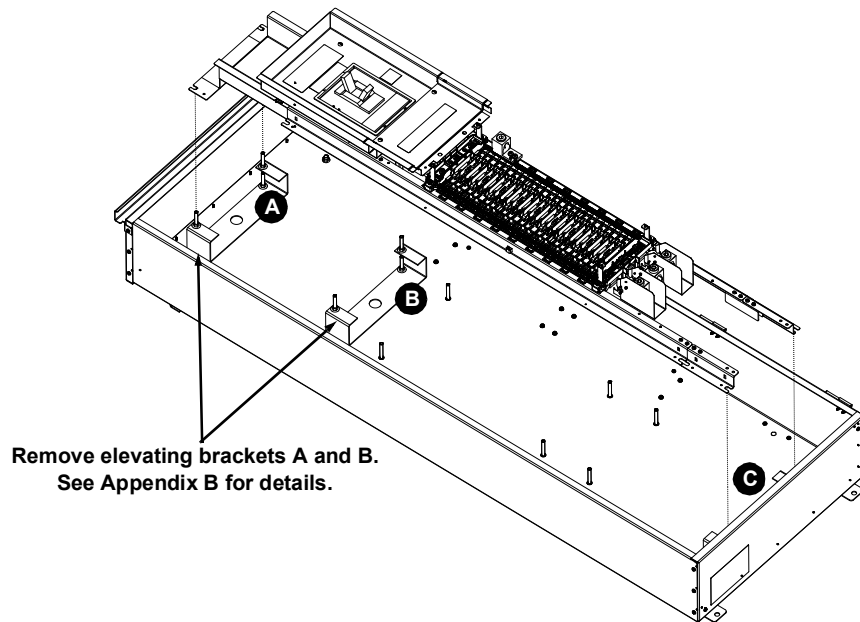
For top and bottom feed, remove elevating bracket B:



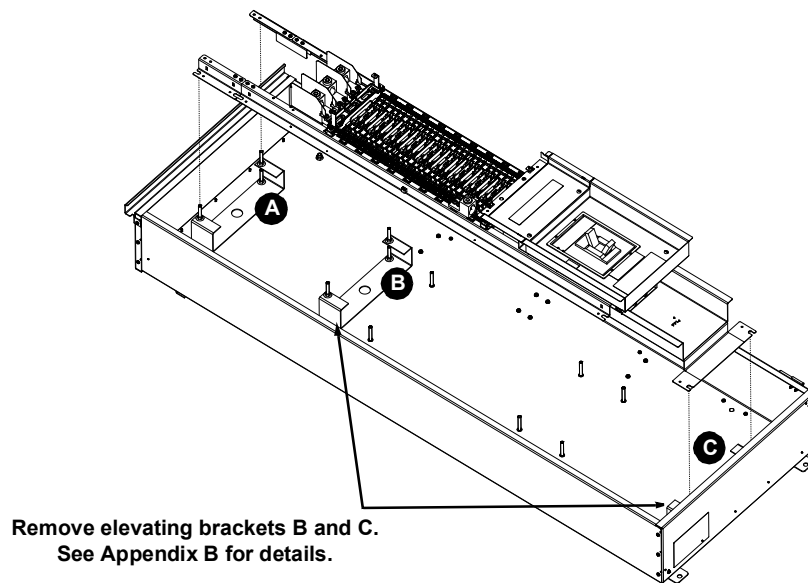


## Removing the Elevating Brackets from MH62D9VWP to MH80D9VWP for NQ Panelboards with PowerPact L-Frame Main Circuit Breaker

For top feed only, remove the elevating brackets A and B:

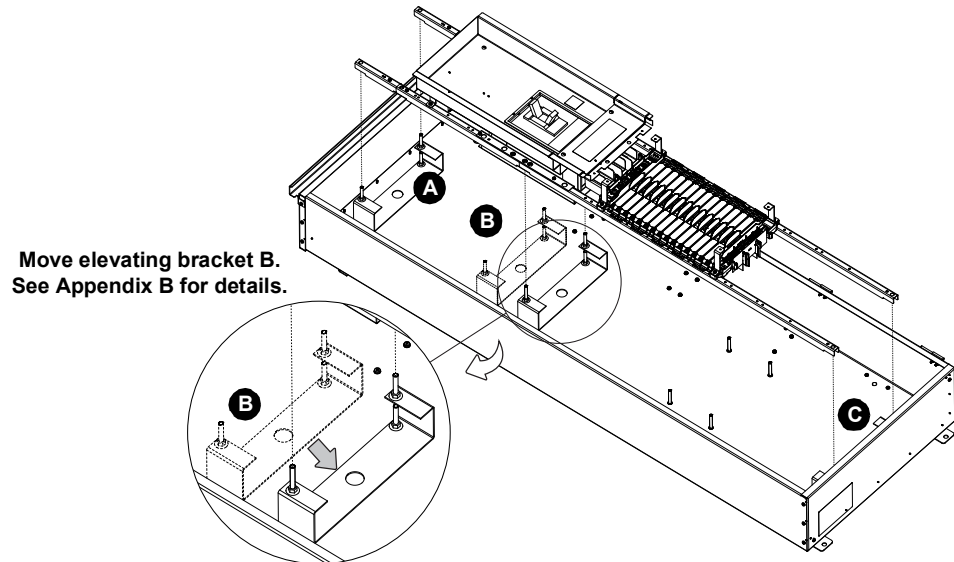


For bottom feed only, remove the elevating brackets B and C:

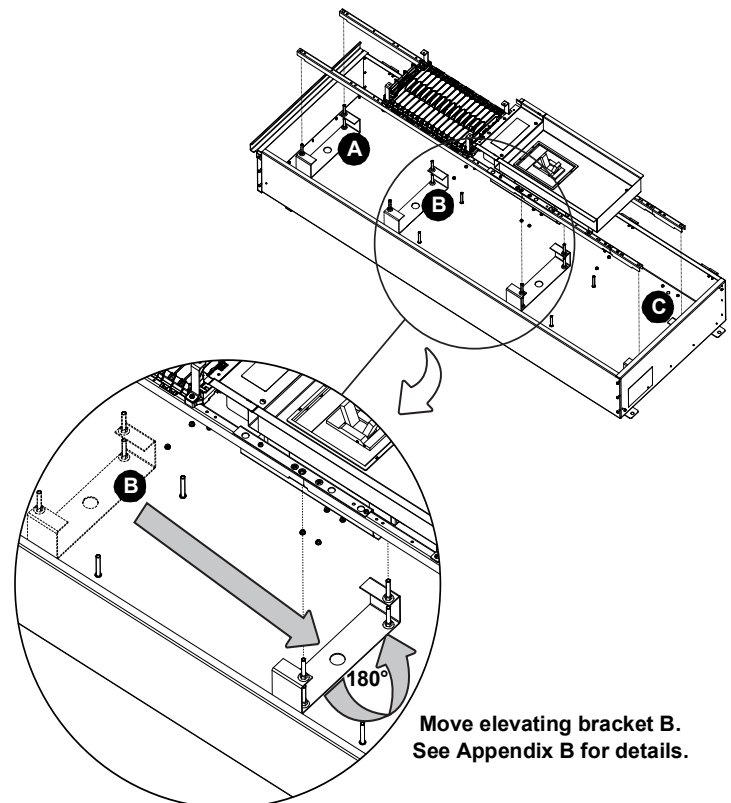


## Moving the Elevating Bracket from MH62D9VWP to MH80D9VWP for NF Panelboards with 600 A PowerPact L-Frame Main Circuit Breaker

For top feed only, move the elevating bracket B from the first to the immediate next pair of studs. This will align the studs in the relocated brackets with holes in the rails of the panelboard:

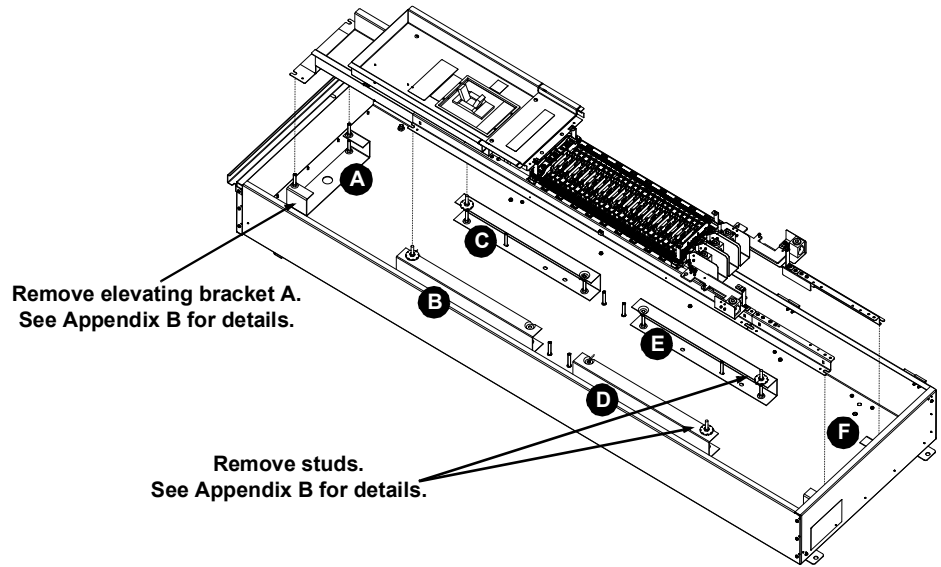


For bottom feed only, move the elevating bracket B to the fourth pair of studs, from the top downwards, and turn it 180°. This will align the studs in the relocated bracket with holes in the rails of the panelboard:

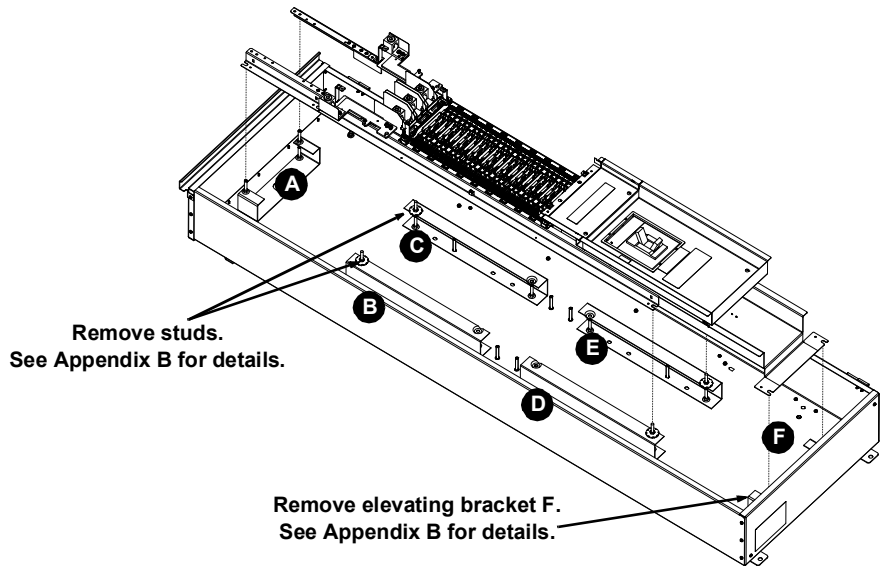


### Removing the Elevating Brackets and Studs from MH86D9VWP and MH92D9VWP for NQ Panelboards with PowerPact L-Frame Main Circuit Breaker

For top feed only, remove elevating bracket A and discard. Remove the studs from elevating brackets D and E:

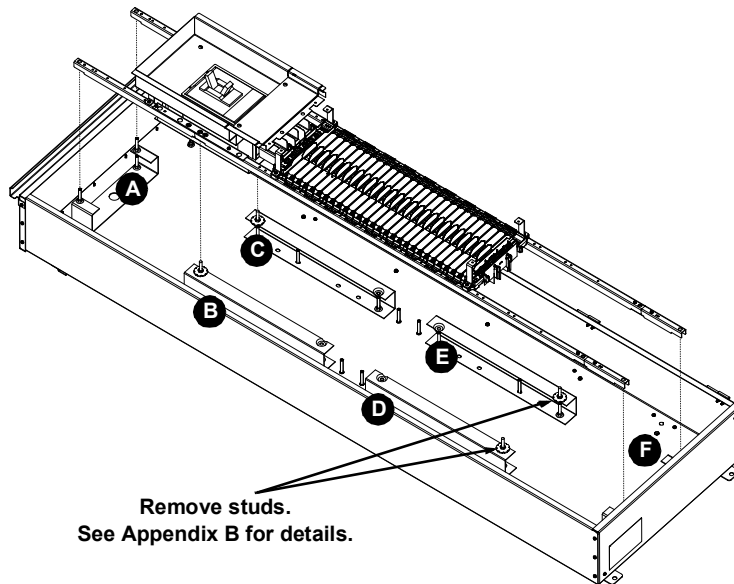


For bottom feed only, remove elevating bracket F and discard. Remove the studs from elevating brackets B and C:

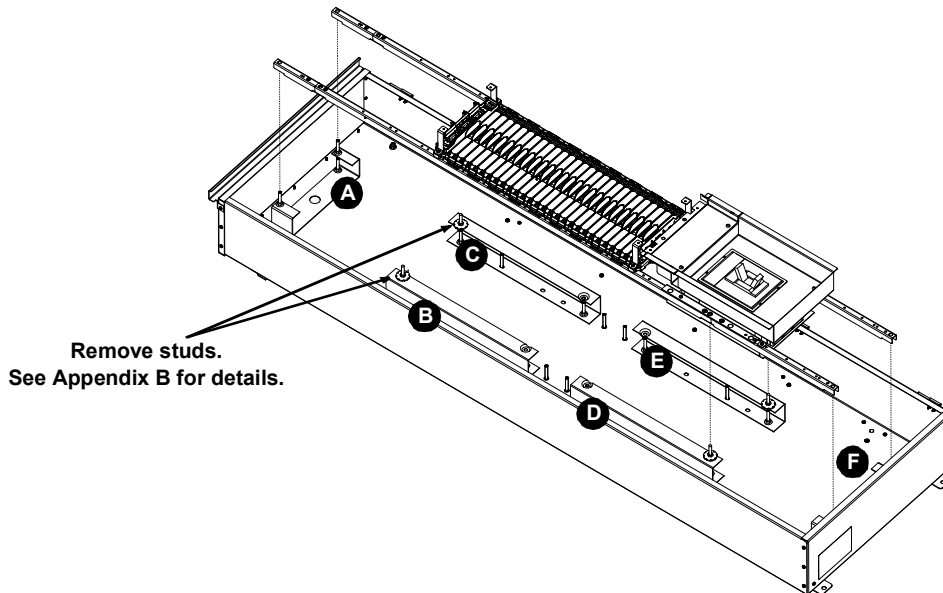


### Removing the Studs from MH86D9VWP and MH92D9VWP for NF Panelboards with 400 A maximum, PowerPact L-Frame Main Circuit Breaker

For top feed only, remove the studs from elevating brackets D and E:

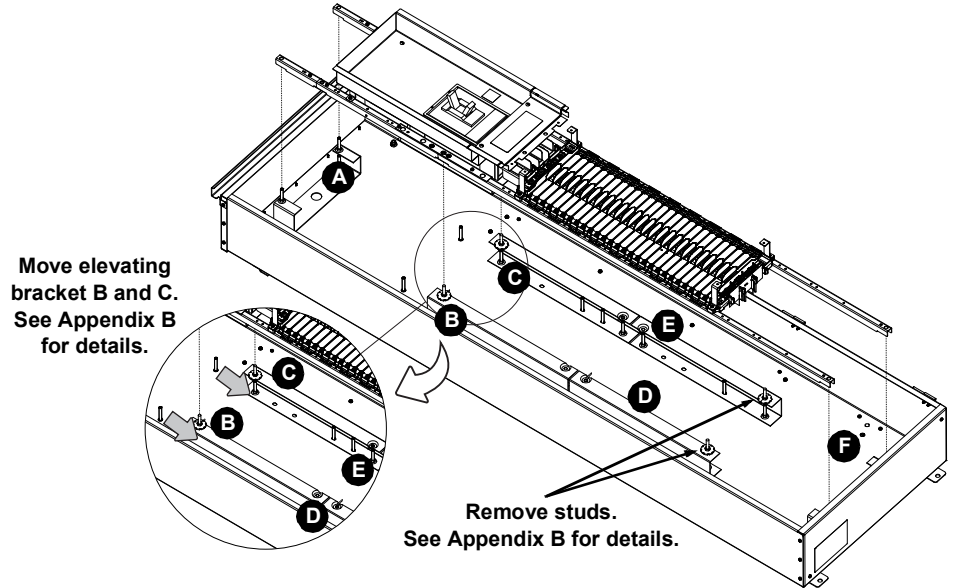


For bottom feed only, remove the studs from elevating brackets B and C:

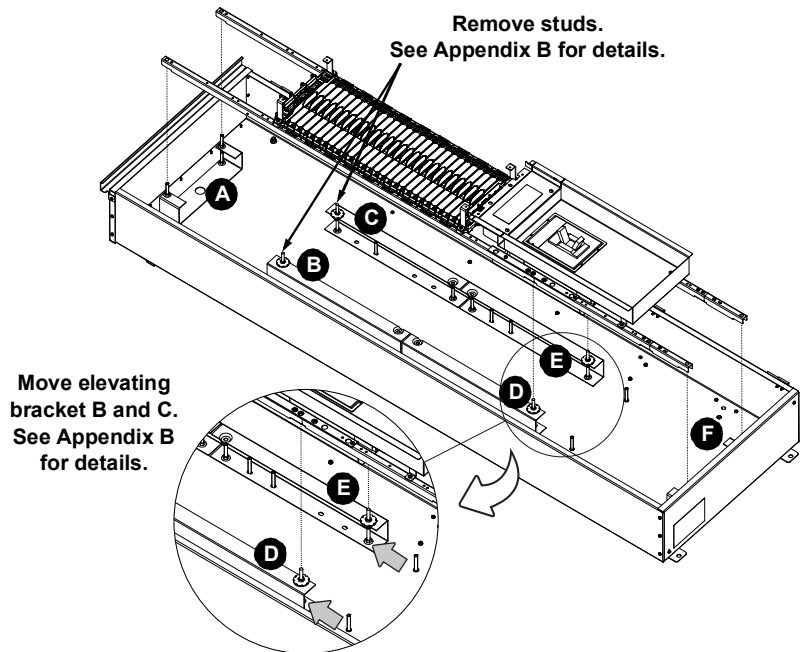


### Moving the Elevating Bracket on MH86D9VWP and MH92D9VWP for NF Panelboards with 600 A PowerPact L-Frame Main Circuit Breaker

For top feed only, move elevating brackets B and C to the immediate next pair of studs. This will align the top studs with holes in the panelboard rails. Remove the studs from brackets D and E:



For bottom feed only, move elevating brackets D and E to the immediate next pair of studs. This will align the top studs with holes in the panelboard rails. Remove the studs from elevating brackets B and C:

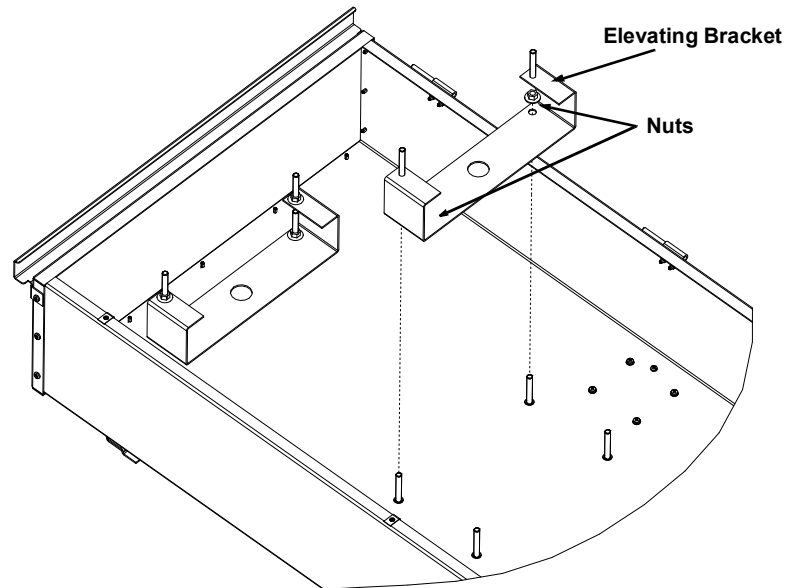


## APPENDIX B

### Elevating Brackets and Studs Removal

#### Detail: Removing the Elevating Brackets from MH62D9VWP to MH80D9VWP

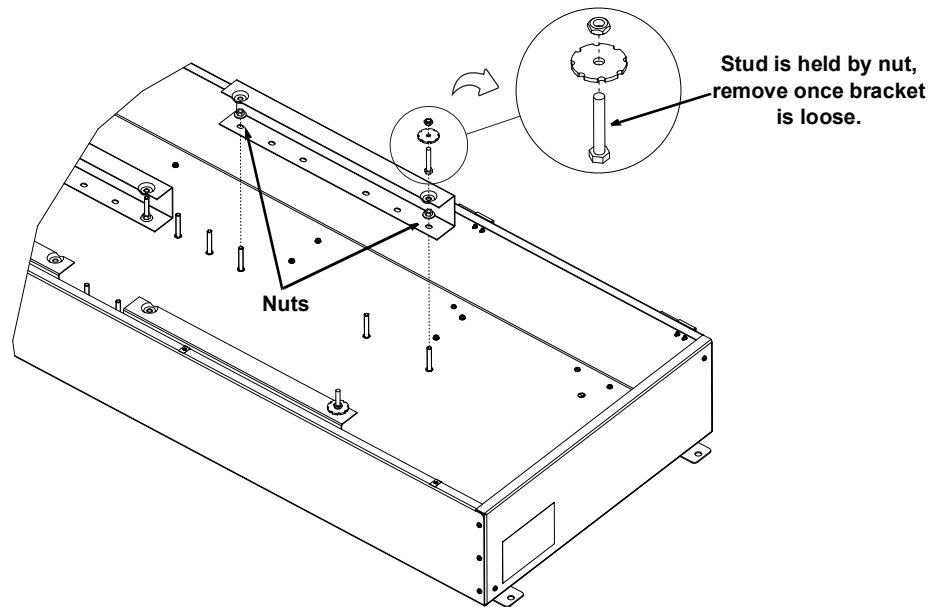
1. Unscrew the nuts from the studs welded in the enclosure; studs welded in the enclosure box should remain.
2. Remove the elevating brackets and discard.
3. To reinstall when necessary, reverse the process.



**NOTE:** Which elevating brackets to remove based on the panelboard configuration are detailed in Appendix A.

**Detail: Removing the Elevating Bracket Studs from MH86D9VWP and MH92D9VWP**

1. Unscrew the nuts from the bottom welded studs.
2. Remove the elevating bracket.
3. Unscrew the nut holding the top stud in place.
4. The top stud is loose, remove it. Do not remove studs that are welded in enclosure.
5. Place the elevating bracket back in place, in the same location.
6. Tighten the nuts back onto the studs welded in the enclosure. Repeat as necessary for each stud that needs to be removed.
7. To reinstall, when necessary, reverse the process.



**Schneider Electric USA, Inc.**

800 Federal Street  
Andover, MA 01810 USA  
888-778-2733  
[www.se.com/us](http://www.se.com/us)

Standards, specifications, and designs may change, so please ask for confirmation that the information in this publication is current.

Schneider Electric and Square D are trademarks and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2020 Schneider Electric All Rights Reserved

80043-850-01, 08/2020



# Gabinete MH ventilado NEMA 3R a prueba de intemperie



## Clase 1640 y 1670

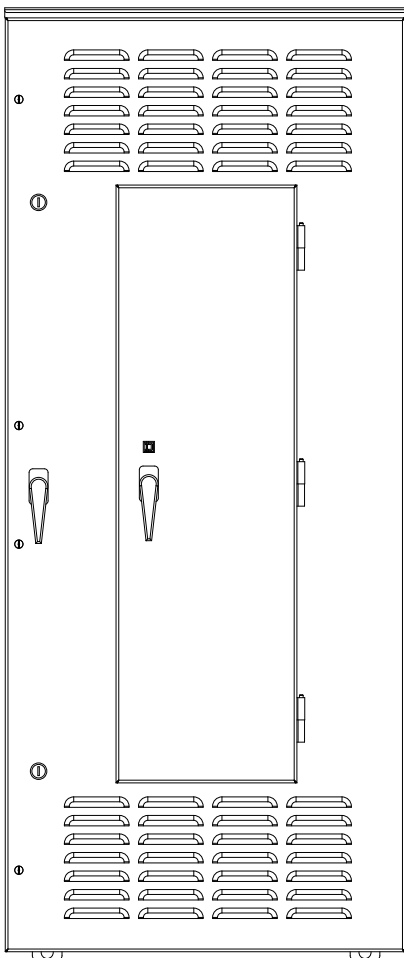
## Boletín de instrucciones

80043-850-01

08/2020

Conservar para uso futuro.

ESPAÑOL



## Información legal

La marca Schneider Electric y toda las marcas comerciales de Schneider Electric SE y sus subsidiarias a las que se hace referencia en esta guía son propiedad de Schneider Electric SE o de sus subsidiarias. Todas las demás marcas pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Esta guía y su contenido están protegidos por las leyes de derechos de autor aplicables y se proporcionan solo con fines informativos. Ninguna parte de esta guía puede ser reproducida ni transmitida de ninguna forma ni por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopiado, grabación u otros), para ningún propósito, sin el permiso previo por escrito de Schneider Electric.

Schneider Electric no otorga ningún derecho ni licencia para el uso comercial de la guía o su contenido, excepto una licencia no exclusiva y personal para consultarla tal como se la proporciona. Los productos y equipos de Schneider Electric solo pueden ser instalados, operados y mantenidos por personal calificado.

Dado que los estándares, las especificaciones y los diseños cambian de vez en cuando, la información contenida en esta guía puede estar sujeta a cambios sin previo aviso.

En la medida que lo permita la ley aplicable, Schneider Electric ni sus subsidiarias asumen ninguna responsabilidad por cualquier error u omisión en el contenido informativo de este material o las consecuencias que surjan o resulten del uso de la información aquí contenida.

Información de seguridad ..... 2

Introducción..... 3

    Herramientas necesarias ..... 3

    Contenido del kit ..... 3

        MH62D9VWP–MH92D9VWP ..... 3

    Instalación del gabinete con ventilación y resistente a la intemperie MH ..... 4

        Precauciones ..... 4

**ANEXO A**..... 13

    Configuraciones de la ménsula de elevación ..... 13

        Desmontaje de la ménsula de elevación de MH62D9VWP a MH80D9VWP para los tableros NF y NQ con zapatas principales ..... 13

        Desmontaje de las ménsulas de elevación de MH62D9VWP a MH80D9VWP para los tableros NQ con interruptor automático de marco L PowerPact ..... 14

        Movimiento de la ménsula de elevación de MH62D9VWP a MH80D9VWP para los tableros NF con interruptor automático de marco L PowerPact de 600 A ..... 15

        Desmontaje de las ménsulas de elevación y los pernos de MH86D9VWP a MH92D9VWP para los tableros NQ con interruptor automático principal de marco L PowerPact ..... 16

        Desmontaje de los pernos de MH86D9VWP a MH92D9VWP para los tableros NF con interruptor automático principal de marco L PowerPact de un máximo de 400 A ..... 17

        Movimiento de la ménsula de elevación de MH86D9VWP a MH92D9VWP para los tableros NF con interruptor automático principal de marco L PowerPact de 600 A ..... 18

**ANEXO B**..... 19

    Desmontaje de ménsulas de elevación y pernos ..... 19

        Detalle: Desmontaje de las ménsulas de elevación de MH62D9VWP a MH80D9VWP ..... 19

        Detalle: Desmontaje de los pernos de las ménsulas de elevación de MH86D9VWP y MH92D9VWP ..... 20

ESPAÑOL

## Información de seguridad

Asegúrese de leer detenidamente estas instrucciones y haga una inspección visual del equipo para familiarizarse con él antes de instalarlo, hacerlo funcionar o prestarle servicio de mantenimiento. Los siguientes mensajes especiales pueden aparecer en este boletín o en el equipo para advertirle sobre peligros potenciales o llamar su atención sobre cierta información que clarifica o simplifica un procedimiento.



El agregado de cualquiera de estos símbolos a una etiqueta de seguridad de “Peligro” o “Advertencia” indica la existencia de un peligro eléctrico que podrá causar lesiones personales si no se observan las instrucciones.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para avisar sobre peligros potenciales de lesiones. Respete todos los mensajes de seguridad con este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

### **⚠ PELIGRO**

**PELIGRO** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **causará** la muerte o lesiones graves.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**ADVERTENCIA** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede causar** la muerte o lesiones graves.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

**PRECAUCIÓN** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede causar** lesiones menores o moderadas.

### **AVISO**

**AVISO** se usa para hacer notar prácticas no relacionadas con lesiones físicas. El símbolo de alerta de seguridad no se usa con esta palabra de indicación.

## Observe que

Solo el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes del uso de este material.

Una persona calificada es aquella que tiene destreza y conocimiento técnico relacionado con la construcción, instalación y funcionamiento del equipo eléctrico; asimismo, esta persona ha recibido capacitación sobre seguridad con la cual puede reconocer y evitar los riesgos involucrados.

## Introducción

Este boletín contiene las instrucciones de instalación de un gabinete con ventilación y resistente a la intemperie MH NEMA 3R marca Square D™ con un tablero de alumbrado NQ o NF marca Square D fabricado por Schneider Electric.

## Herramientas necesarias

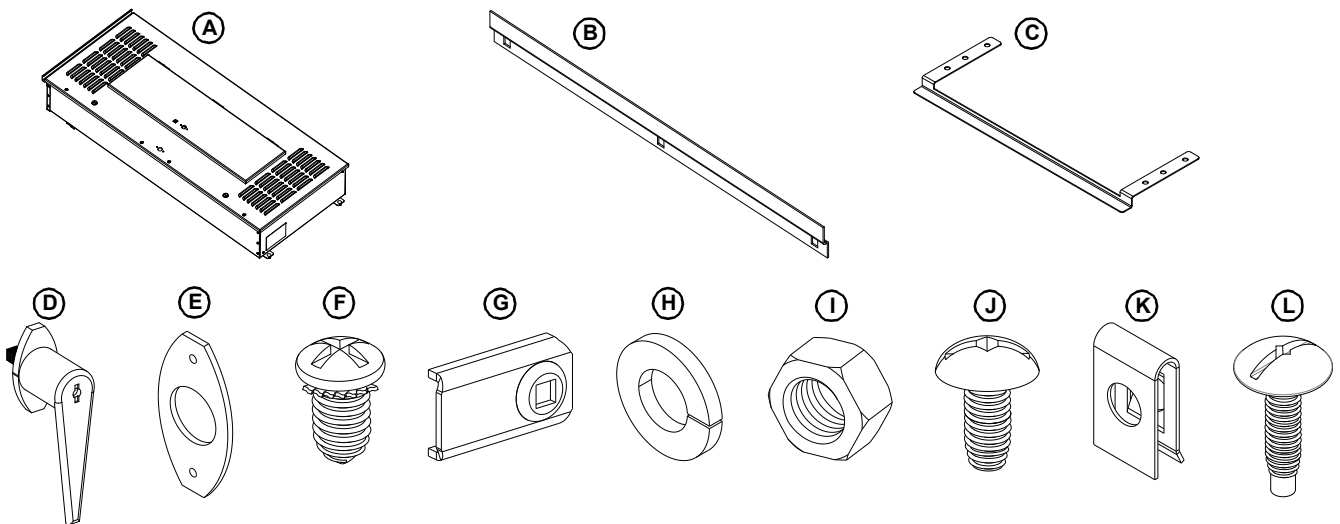


- Destornillador Robertson® n.º 2 de cabeza cuadrada
- Llave de apriete prefijado con destornillador de cabeza plana
- Llave de apriete prefijado con destornillador de cabeza hexagonal de 5/8 pulg.
- Destornillador Phillips
- Llave con destornillador de cabeza hexagonal de 1/2 pulg.
- Llave con destornillador de cabeza hexagonal de 3/8 pulg.

## Contenido del kit

### MH62D9VWP–MH92D9VWP

<b>A</b>	Gabinete resistente a la intemperie (1)
<b>B</b>	Ménsula de pared (1)
<b>C</b>	Extensión de frente muerto (1)
<b>D</b>	Palanca de cierre (2)
<b>E</b>	Junta de palanca de cierre (2)
<b>F</b>	Tornillos SEMS de 8-32 x 5/16 pulg para metales (4)
<b>G</b>	Placa de cierre (1)
<b>H</b>	Arandela de seguridad de 3/8 pulg (2)
<b>I</b>	Tuerca hexagonal de 3/8-16 (2)
<b>J</b>	Cantidad de tornillos de ajuste de 10-32 x 7/16 pulgadas (4)
<b>K</b>	Tuerca de resorte tipo U de 1/4-20 (4)
<b>L</b>	Tornillo de ajuste de 1/4-20 pulg (4)



**NOTA:** El contenido no se muestra a escala.

## Instalación del gabinete con ventilación y resistente a la intemperie MH


### Precauciones

#### PELIGRO

##### **PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO**

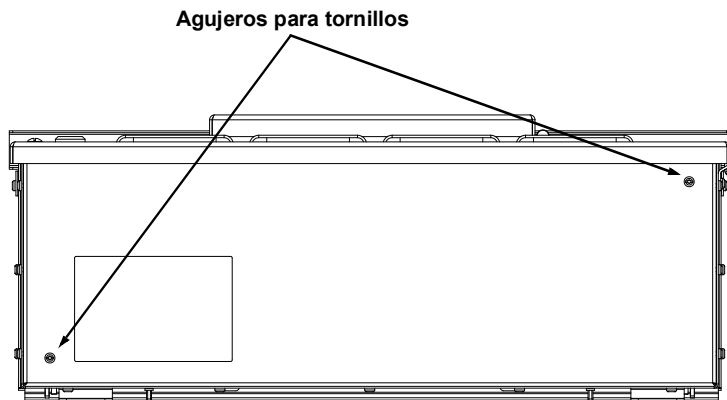
- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía. Consulte las normas NFPA 70E, CSA Z462 o NOM-029-STPS.
- Solo el personal eléctrico calificado deberá instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo.
- Desconecte toda la alimentación que suministra al equipo antes de realizar cualquier trabajo en el equipo o dentro de él.
- Utilice siempre un dispositivo detector de tensión de valor nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Reemplace todos los dispositivos y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

**El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves.**

 **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerlo a agentes químicos, como compuestos de níquel, conocidos en el estado de California por causar cáncer, y bisfenol A (BPA), conocido en el estado de California por causar defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

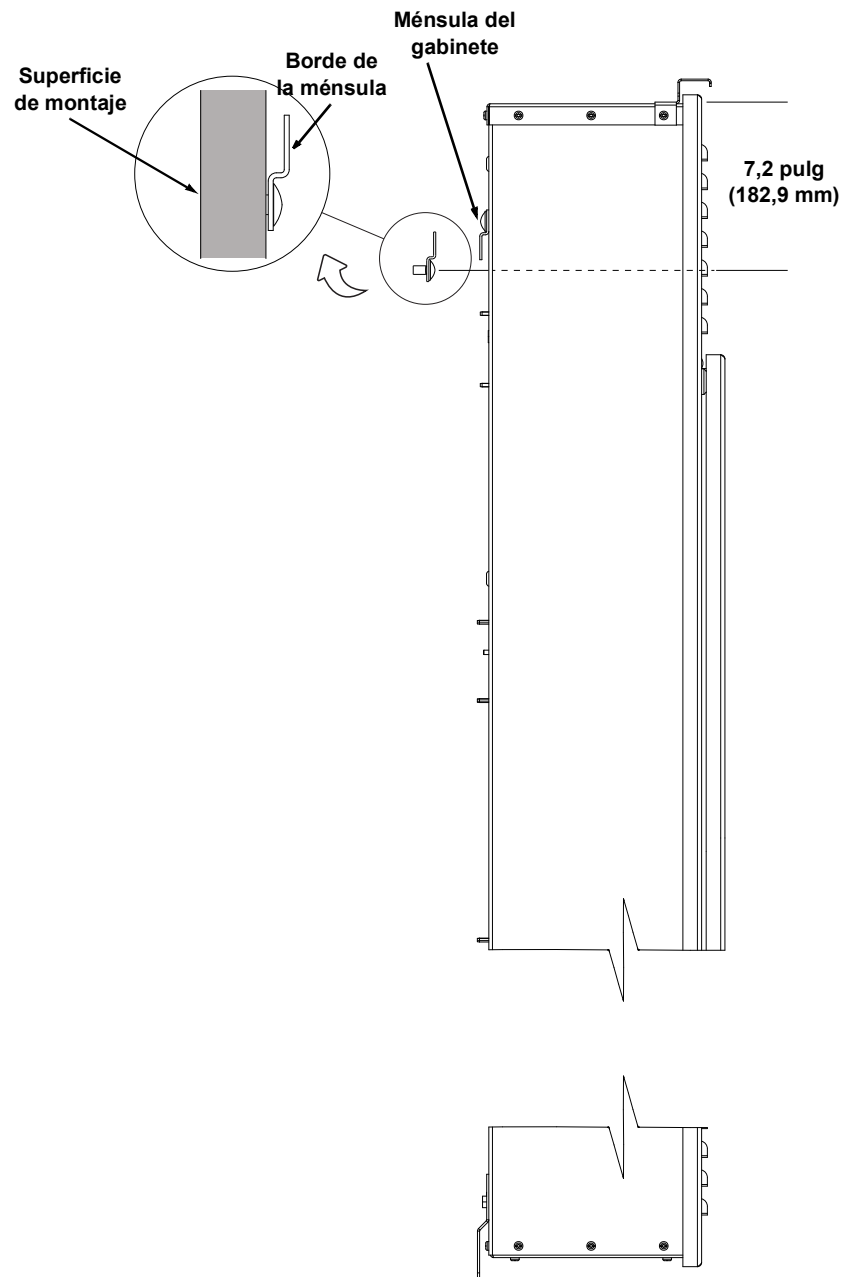
1. Retire los dos tornillos autorroscantes de 10-32 x 7/16 pulg de la parte inferior de la pared trasera del gabinete.

**Figura 1 – Pared trasera inferior del gabinete con ventilación y resistente a la intemperie MH**



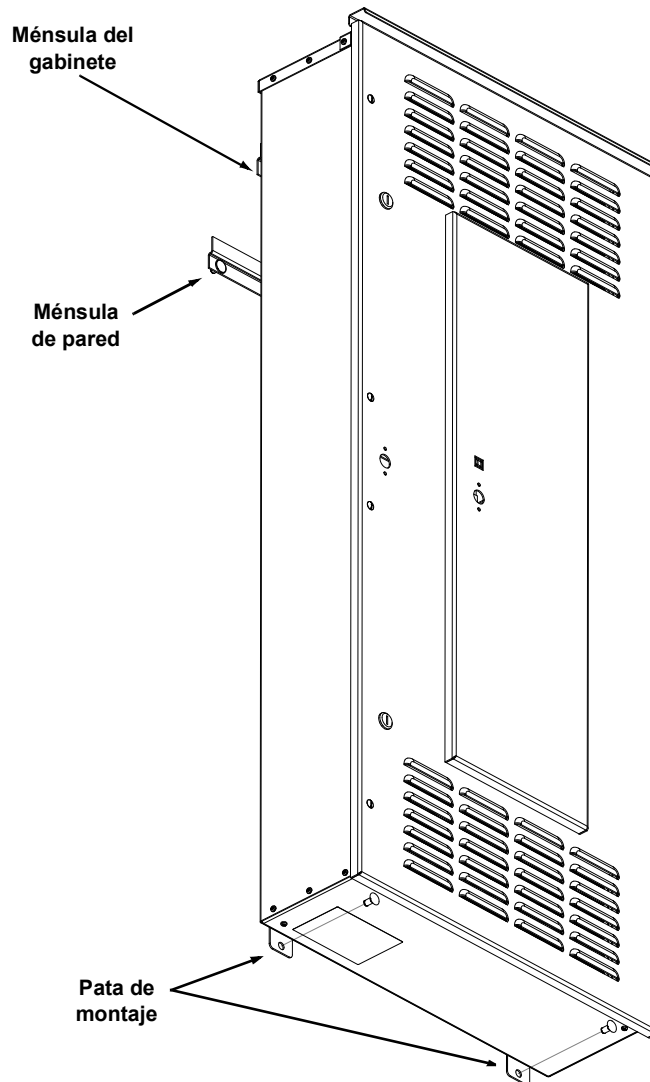
2. Ubique la ménsula de pared empacada dentro del gabinete con ventilación y resistente a la intemperie MH. Coloque la ménsula de pared horizontalmente sobre la superficie de montaje en la ubicación de instalación deseada con el borde de la ménsula orientado hacia la parte superior del gabinete y atorníllelo a la superficie de montaje (sujetadores de montaje no incluidos).

Figura 2 – Vista de perfil de las ménsulas de montaje y del gabinete



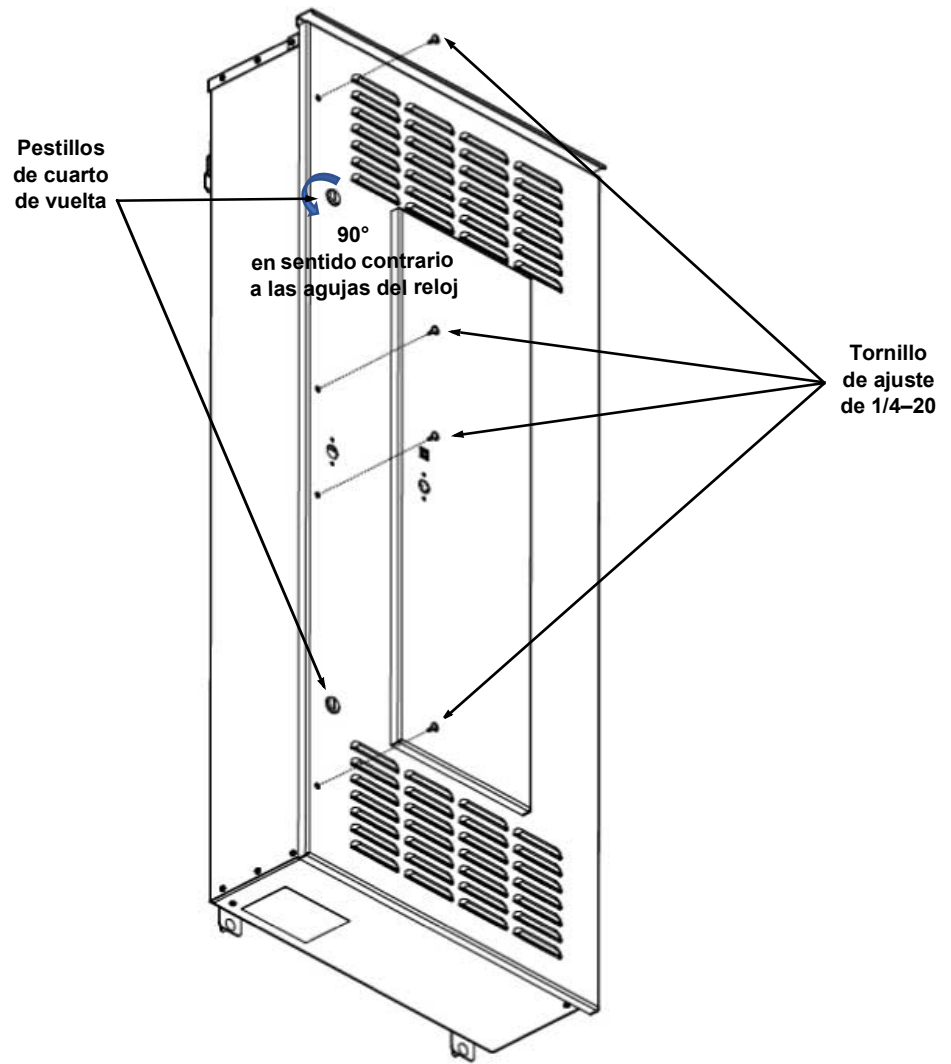
3. Gire las patas de montaje en la parte inferior del gabinete con ventilación y resistente a la intemperie MH hacia abajo hasta la posición de montaje en un ángulo de 90° con respecto a la parte inferior del gabinete. Coloque la ménsula del gabinete sobre la ménsula de pared. Fije las patas de montaje a la superficie de montaje (sujetadores de montaje no incluidos).



**Figura 3 – Patas de montaje giratorias**

4. Los gabinetes se envían con la puerta exterior cerrada con dos pestillos de cuarto de vuelta y cuatro tornillos de ajuste de 1/4-20. Gire los pestillos de un cuarto de vuelta 90° en sentido contrario a las agujas del reloj y retire los cuatro tornillos de ajuste de 1/4-20 para abrir la puerta exterior. Conserve los tornillos para usarlos posteriormente en el paso 14 de la página 12

Figura 4 – Extracción de los tornillos de ajuste



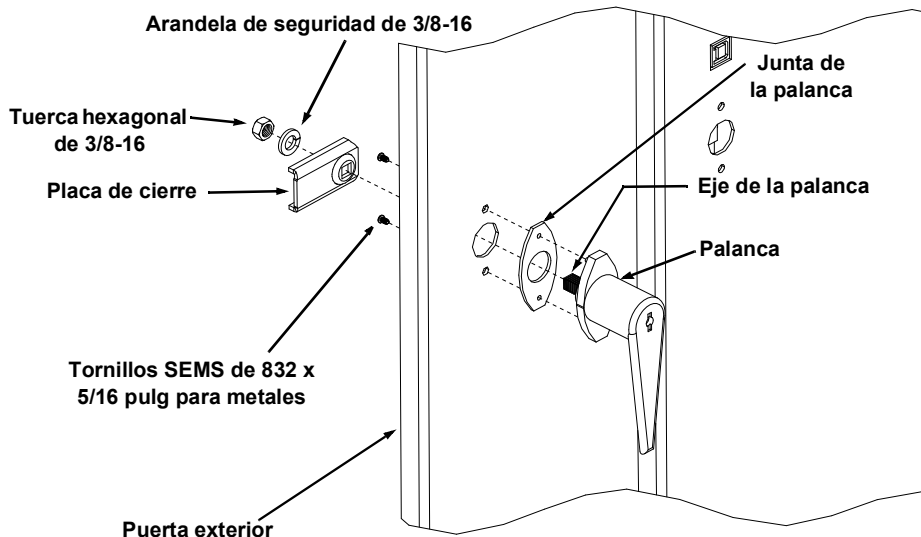
**AVISO****PELIGRO DE INGRESO DE AGUA**

Asegúrese de que la junta esté instalada y que los herrajes estén bien apretados para los ensambles de palanca de puerta interior y exterior.

**El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daño al equipo.**

- Para el ensamble de la palanca de la puerta exterior (figura 5), coloque la junta de la palanca en el eje de la palanca. Desde el lado exterior de la puerta, coloque el eje de la palanca a través del agujero grande en la puerta, alineando la junta y la palanca con los pequeños agujeros de montaje en la puerta.

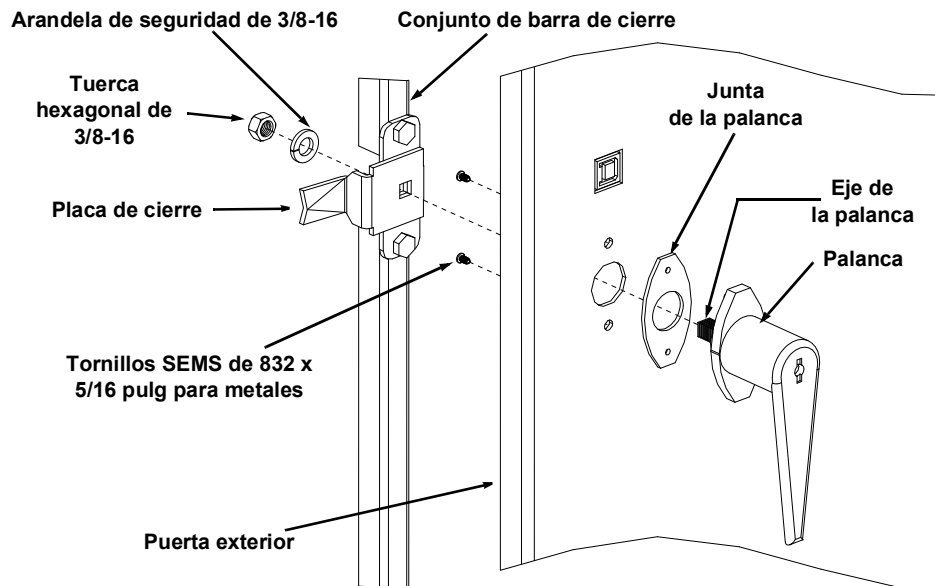
**Figura 5 – Ensamble de palanca de puerta exterior**



- Inserte dos tornillos para metales SEMS de 8-32 x 5/16 pulgadas a través de los agujeros de la puerta y la junta, y en la palanca. Apriete cada tornillo a 24–35 lbs-pulg (2,7–4,0 N•m).
- Coloque la placa de cierre en el eje de la palanca y presione firmemente en su lugar sobre el hombro del eje. Instale la arandela de seguridad de 3/8 pulgadas y la tuerca hexagonal en el eje de la palanca. Coloque la palanca en posición vertical, como se muestra. Apriete cada tuerca hexagonal a 50–70 lbs-pulg (5,6–7,9 N•m).
- Los gabinetes se envían con la puerta interior atada al conjunto de cierre. Corte las ligaduras y deséchelas.

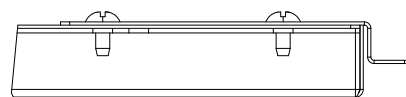
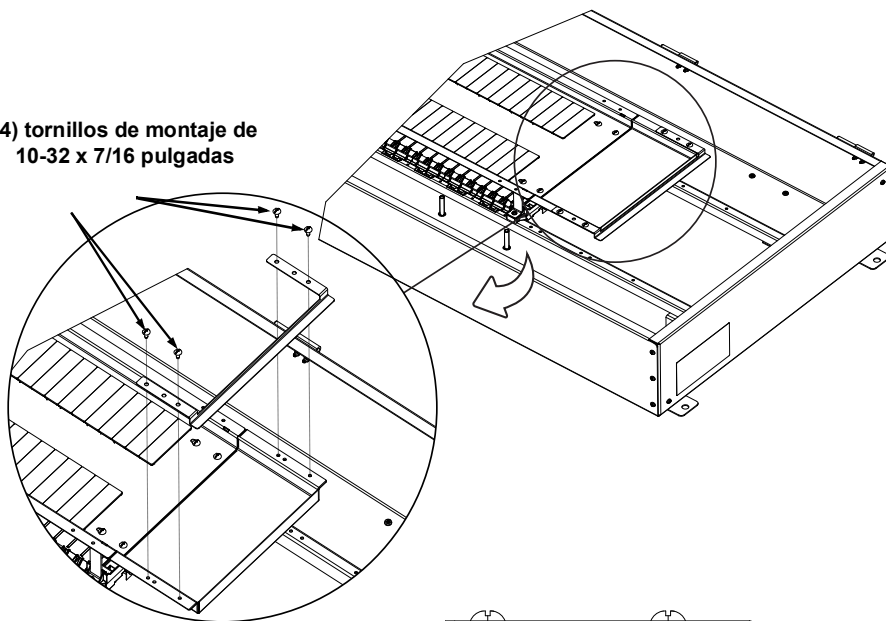
9. Para el ensamble de la palanca de la puerta interior (figura 6), coloque la junta de la palanca en el eje de la palanca. Desde el lado exterior de la puerta, coloque el eje de la palanca a través del agujero grande en la puerta, alineando la junta y la palanca con los pequeños agujeros de montaje en la puerta.

**Figura 6 – Ensamble de palanca de puerta interior**



10. Inserte dos tornillos para metales SEMS de 8-32 x 5/16 pulgadas a través de los agujeros de la puerta y la junta, y en la palanca. Apriete cada tornillo a 24–35 lbs-pulg (2,7–4,0 N•m).
11. Coloque la placa de cierre en el eje de la palanca y presione firmemente en su lugar sobre el hombro del eje. Instale la arandela de seguridad de 3/8 pulgadas y la tuerca hexagonal en el eje de la palanca. Coloque la palanca en posición vertical, como se muestra. Apriete cada tuerca hexagonal a 50–70 lbs-pulg (5,6–7,9 N•m).
12. Instale el interior del tablero siguiendo las instrucciones incluidas con el tablero. Consulte los Anexos A y B para conocer las configuraciones de la ménsula de elevación.
13. Según el tipo de tablero, la instalación de la extensión del frente muerto se realiza de la siguiente manera:
  - a. Para tableros de alumbrado NF con interruptor automático principal con terminales de alimentación de paso, o sin opciones, desde MH62D9VWP a MH92D9VWP, instale la extensión de frente muerto en el primer y tercer agujeros que se indican con los cuatro tornillos de montaje de 10-32 X 7/16 pulgadas:

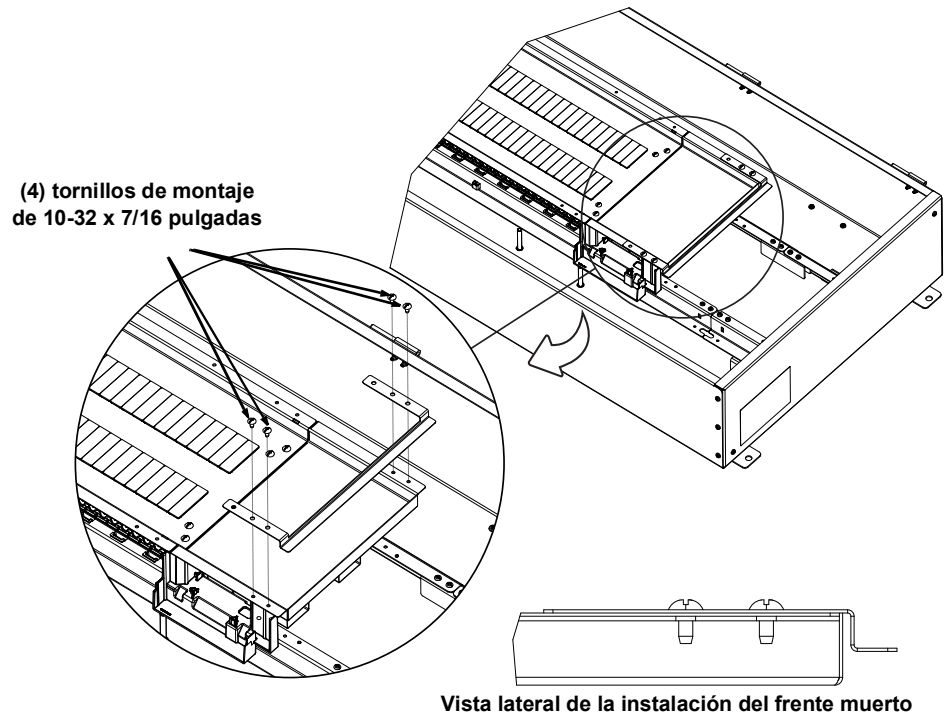
(4) tornillos de montaje de  
10-32 x 7/16 pulgadas



Vista lateral de la instalación de la  
extensión del frente muerto

ESPAÑOL

- b. Para tableros de alumbrado NQ con interruptor automático principal con terminales de alimentación de paso, o sin opciones, desde MH62D9VWP a MH92D9VWP, instale la extensión de frente muerto en el segundo y tercer agujeros que se indican con los cuatro tornillos de montaje de 10-32 X 7/16 pulgadas:



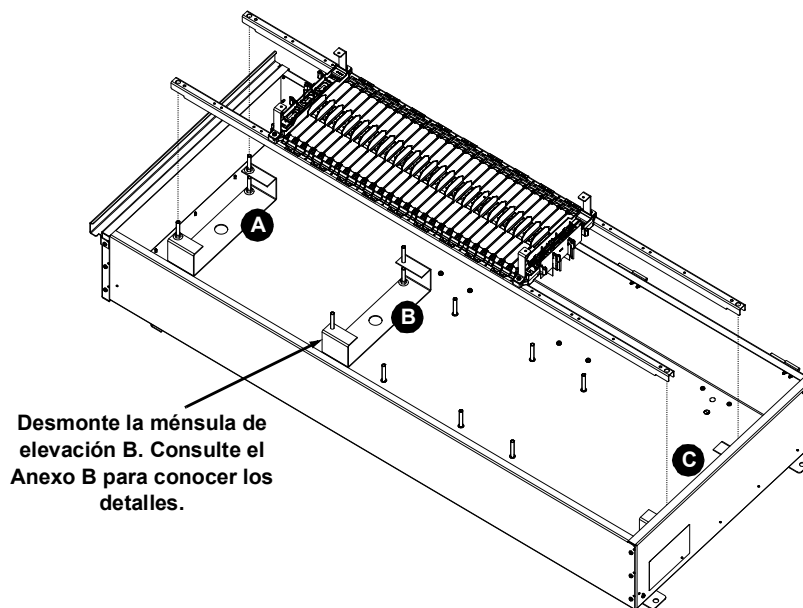
14. Vuelva a instalar los tornillos que guardó en el paso 4 en la página 7 al cerrar la puerta exterior del gabinete. Asegúrese de que las tuercas de resorte tipo U se hayan mantenido en su lugar.
15. Instale concentradores conduit herméticos a la lluvia que cumplan con los requisitos de la norma UL<sup>®</sup> 514 para cajas de salida y accesorios.

## ANEXO A

### Configuraciones de la ménsula de elevación

#### Desmontaje de la ménsula de elevación de MH62D9VWP a MH80D9VWP para los tableros NF y NQ con zapatas principales

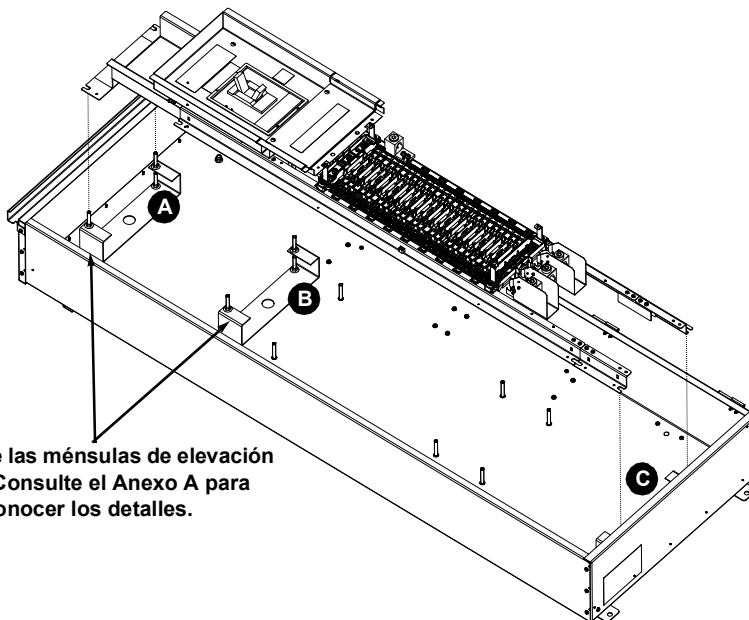
Para la alimentación superior e inferior, desmonte la ménsula de elevación B:



ESPAÑOL

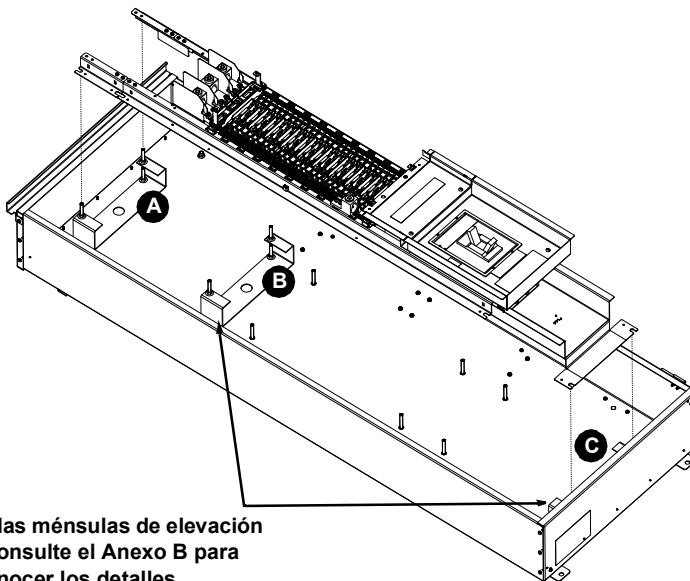
## Desmontaje de las ménsulas de elevación de MH62D9VWP a MH80D9VWP para los tableros NQ con interruptor automático de marco L PowerPact

Solo para alimentación superior, desmonte las ménsulas de elevación A y B:



Desmonte las ménsulas de elevación A y B. Consulte el Anexo A para conocer los detalles.

Solo para alimentación inferior, desmonte las ménsulas de elevación B y C:

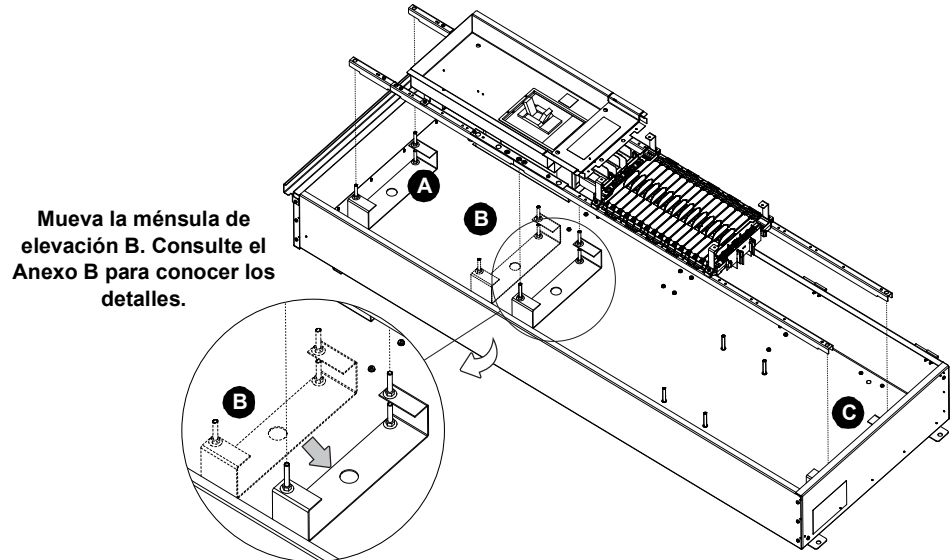


Desmonte las ménsulas de elevación B y C. Consulte el Anexo B para conocer los detalles.

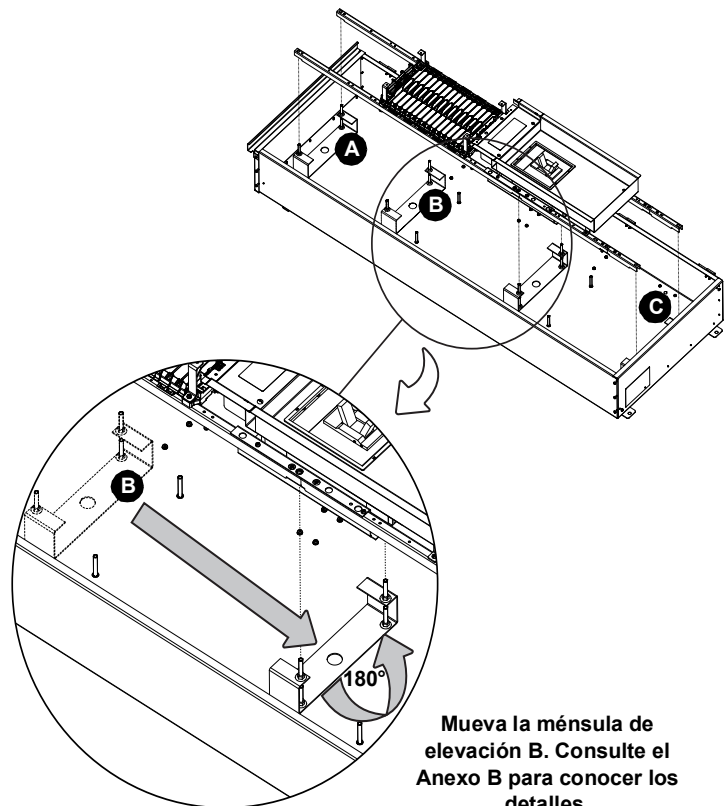


## Movimiento de la ménsula de elevación de MH62D9VWP a MH80D9VWP para los tableros NF con interruptor automático de marco L PowerPact de 600 A

Solo para alimentación superior, mueva la ménsula de elevación B desde el primer par de pernos al inmediato siguiente. De esta manera, los pernos se alinearán en las ménsulas reubicadas con los agujeros en los rieles del tablero:

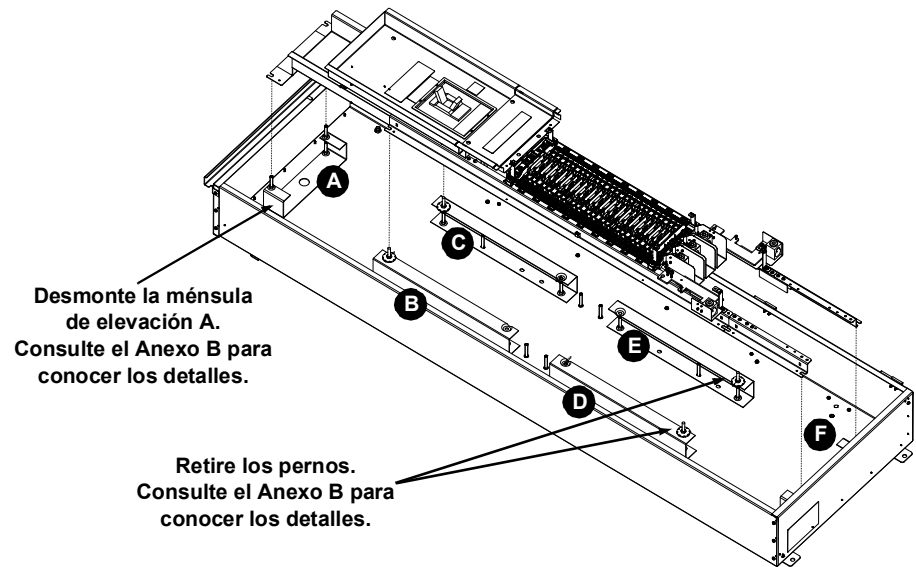


Solo para alimentación inferior, mueva la ménsula de elevación B al cuarto par de pernos, desde arriba hacia abajo, y gírela 180°. De esta manera, los pernos se alinearán en la ménsula reubicada con los agujeros en los rieles del tablero:

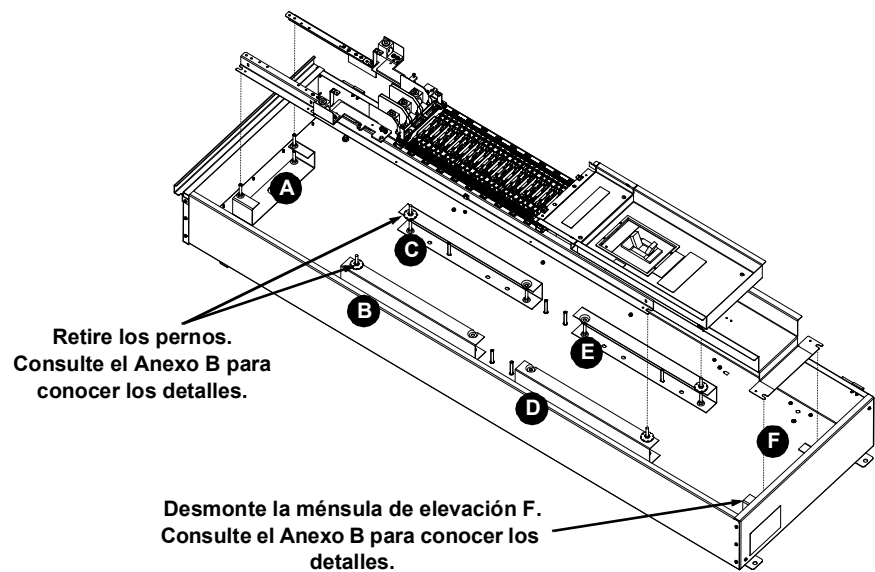


## Desmontaje de las ménsulas de elevación y los pernos de MH86D9VWP a MH92D9VWP para los tableros NQ con interruptor automático principal de marco L PowerPact

Solo para alimentación superior, desmonte la ménsula de elevación A y deséchela. Desmonte los pernos de las ménsulas de elevación D y E:

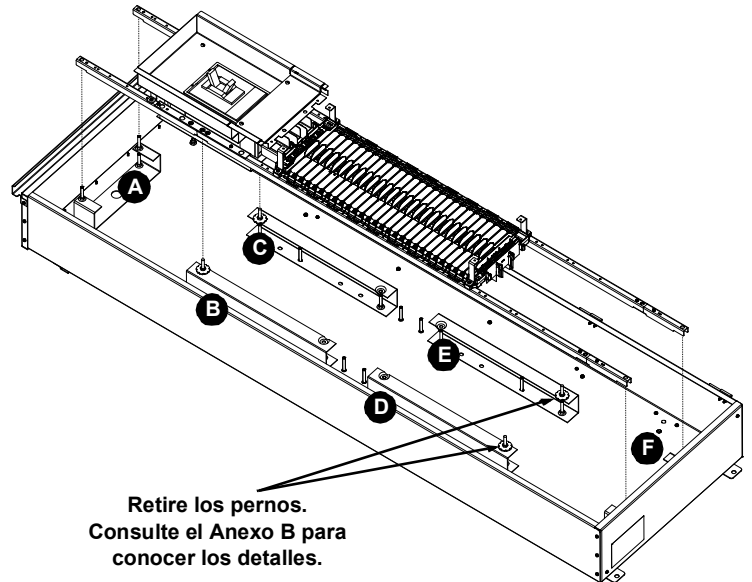


Solo para alimentación inferior, desmonte la ménsula de elevación F y deséchela. Desmonte los pernos de las ménsulas de elevación B y C:

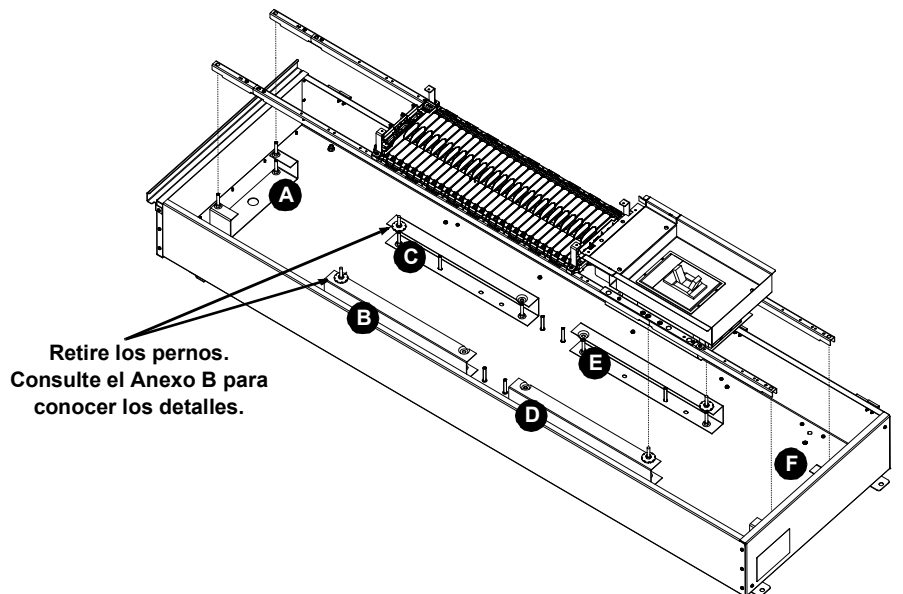


## Desmontaje de los pernos de MH86D9VWP a MH92D9VWP para los tableros NF con interruptor automático principal de marco L PowerPact de un máximo de 400 A

Solo para alimentación superior, desmonte los pernos de las ménsulas de elevación D y E:

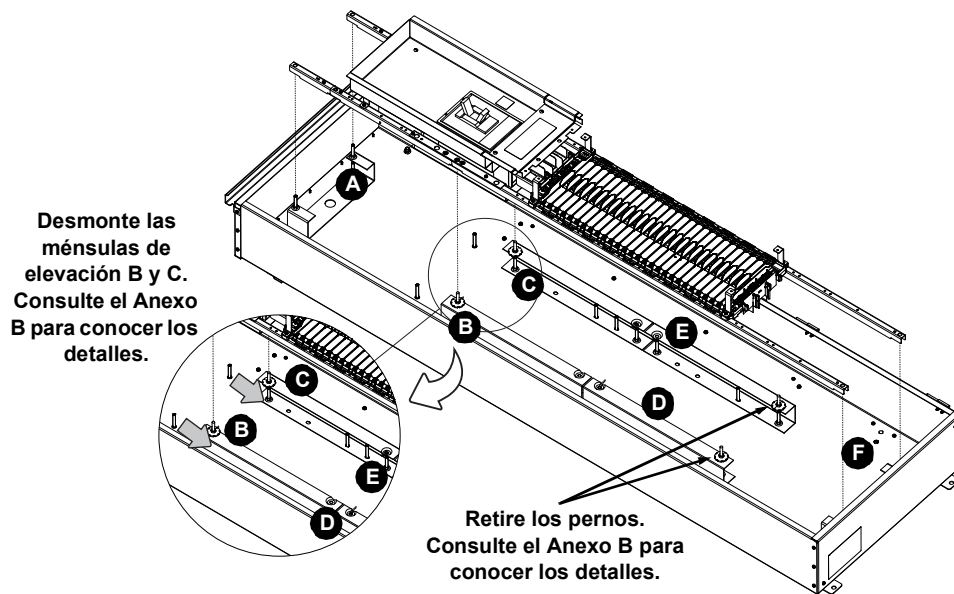


Solo para alimentación inferior, desmonte los pernos de las ménsulas de elevación B y C:

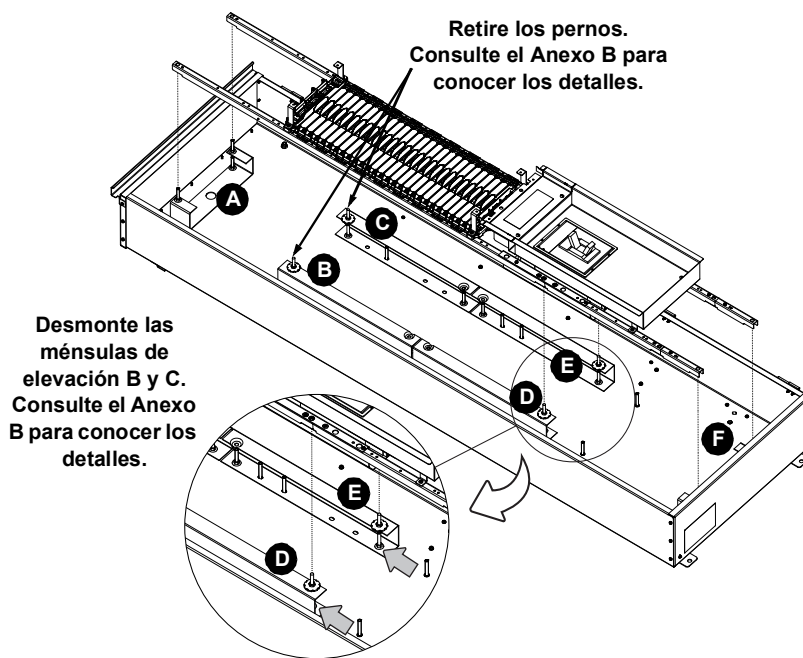


### Movimiento de la ménsula de elevación de MH86D9VWP a MH92D9VWP para los tableros NF con interruptor automático principal de marco L PowerPact de 600 A

Solo para alimentación superior, mueva las ménsulas de elevación B y C al par de pernos inmediato siguiente. De esta manera, los pernos superiores se alinearán con los agujeros de los rieles del tablero. Desmonte los pernos de las ménsulas D y E:



Solo para alimentación inferior, mueva las ménsulas de elevación D y E al par de pernos inmediato siguiente. De esta manera, los pernos superiores se alinearán con los agujeros de los rieles del tablero. Desmonte los pernos de las ménsulas de elevación B y C:

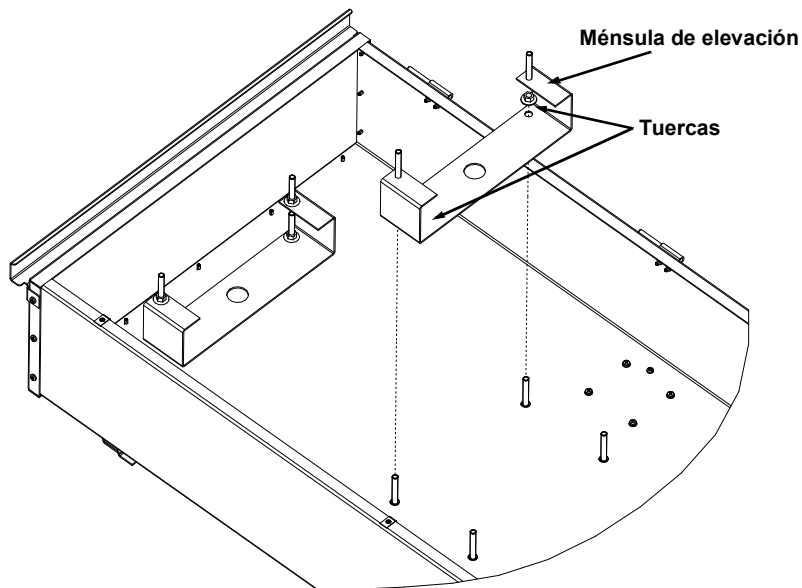


## ANEXO B

### Desmontaje de ménsulas de elevación y pernos

#### Detalle: Desmontaje de las ménsulas de elevación de MH62D9VWP a MH80D9VWP

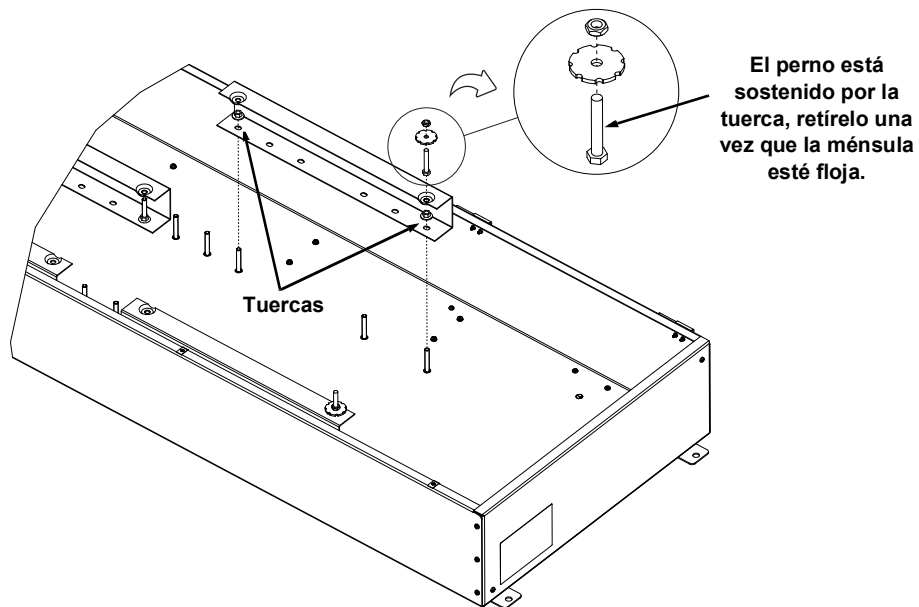
1. Desatornille las tuercas de los pernos soldados en el gabinete; los pernos soldados en la caja del gabinete deben conservarse.
2. Retire las ménsulas de elevación y deséchelas.
3. Cuando sea necesario volver a instalarlas, haga el proceso inverso.



**NOTA:** En el Anexo A, se detallan los soportes de elevación que deben desmontarse según la configuración del tablero.

## Detalle: Desmontaje de los pernos de las ménsulas de elevación de MH86D9VWP y MH92D9VWP

1. Desatornille las tuercas de los pernos soldados inferiores.
2. Quite la ménsula de elevación.
3. Desatornille la tuerca que sostiene el perno superior.
4. El perno superior está flojo, quítelo. No quite los pernos que están soldados en el gabinete.
5. Vuelva a colocar la ménsula de elevación en el mismo lugar.
6. Vuelva a apretar las tuercas sobre los pernos soldados en el gabinete. Repita según sea necesario para cada perno que deba desmontarse.
7. Cuando sea necesario volver a instalarlos, haga el proceso inverso.





Importado en México por:

**Schneider Electric México, S.A. de C.V.**

Av. Ejercito Nacional No. 904

Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.

55-5804-5000

[www.se.com/mx](http://www.se.com/mx)

Las normas, especificaciones y diseños pueden cambiar, por lo tanto pida confirmación de que la información de esta publicación está actualizada.

Schneider Electric y Square D son marcas comerciales y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2020 Schneider Electric Todos los derechos reservados

80043-850-01, 08/2020



# Coffret MH ventilé NEMA 3R Résistant aux intempéries

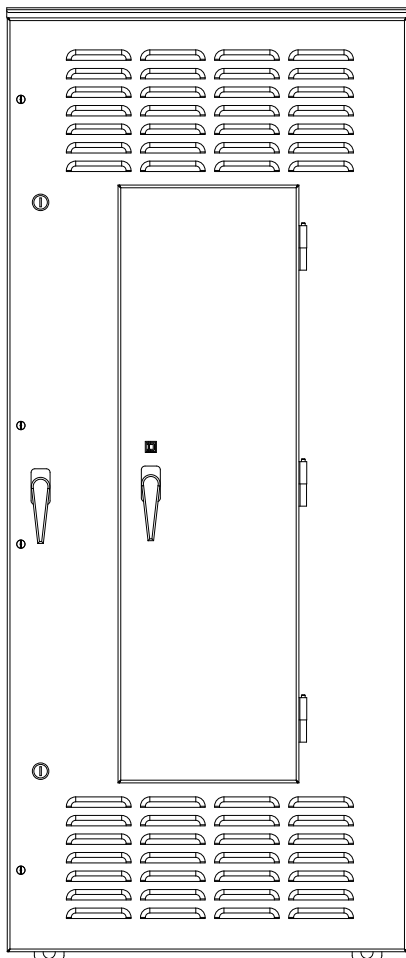
Classe 1640 et 1670

Directives d'utilisation

80043-850-01

08/2020

À conserver pour usage ultérieur.



FRANÇAIS

## Mentions légales

La marque Schneider Electric et les autres marques de commerce de Schneider Electric SE et de ses filiales mentionnées dans le présent guide sont la propriété exclusive de Schneider Electric SE ou de ses filiales. Toutes les autres marques peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

Ce guide et son contenu sont protégés par les lois applicables en matière de droits d'auteur et sont fournis à titre d'information uniquement. Aucune partie de ce guide ne peut être reproduite ni transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), à quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Schneider Electric.

Schneider Electric ne vous concède aucun droit ni aucune licence d'usage commercial de ce document et de son contenu, sinon le droit non exclusif et personnel de le consulter « tel quel » et à vos risques. Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance des produits et équipements Schneider Electric.

Les normes, spécifications et conceptions étant susceptibles de changer de temps à autre, les informations contenues dans ce guide peuvent être modifiées sans préavis.

Dans la mesure où les lois en vigueur le permettent, Schneider Electric et ses filiales n'assument aucune responsabilité en cas d'erreur ou d'omission dans le contenu informationnel de ce document, ni quant aux conséquences pouvant découler de l'utilisation des informations qui y sont contenues.

Informations de sécurité .....	4
Introduction .....	5
Outils nécessaires .....	5
Contenu de la trousse .....	5
MH62D9VWP–MH92D9VWP .....	5
Installation du coffret étanche ventilé MH .....	6
Précautions .....	6
<b>ANNEXE A</b> .....	<b>15</b>
Configurations des supports de levage .....	15
Retrait du support de levage de MH62D9VWP à MH80D9VWP pour les panneaux NF et NQ avec cosses principales .....	15
Retrait des supports de levage de MH86D9VWP à MH92D9VWP pour les panneaux de distribution NQ avec disjoncteur principal PowerPact à châssis L .....	16
Déplacement des supports de levage de MH86D9VWP à MH92D9VWP pour les panneaux de distribution NF avec disjoncteur principal 600 A PowerPact à châssis L .....	17
Retrait des supports de levage et des goujons de MH86D9VWP à MH92D9VWP pour les panneaux de distribution NQ avec disjoncteur principal PowerPact à châssis L .....	18
Retrait des goujons des MH86D9VWP et MH92D9VWP pour les panneaux de distribution NF avec disjoncteur principal PowerPact à châssis L de 400 A maximum. ....	20
Déplacement du support de levage sur le MH86D9VWP et le MH92D9VWP pour les panneaux de distribution NF avec disjoncteur principal PowerPact à châssis L de 600 A .....	21
<b>ANNEXE B</b> .....	<b>22</b>
Retrait des supports de levage et des goujons .....	22
Détail : retrait des supports de levage de MH62D9VWP à MH80D9VWP .....	22
Détail : retrait des goujons des supports de levage des modèles MH86D9VWP et MH92D9VWP .....	23

## Informations de sécurité

Lire attentivement ces directives et examiner l'appareillage pour vous familiariser avec son fonctionnement avant de faire son installation ou son entretien. Les messages spéciaux suivants peuvent apparaître dans les présentes directives ou sur l'appareil pour avertir l'utilisateur de dangers potentiels ou pour attirer l'attention sur des informations qui clarifient ou simplifient une procédure.



L'ajout d'un de ces deux symboles à une étiquette de sécurité de « Danger » ou d'« Avertissement » indique qu'un danger électrique existe et qu'il peut entraîner des blessures corporelles si les directives ne sont pas respectées.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter de dangers de blessures corporelles potentielles. Veuillez vous conformer à tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter une blessure ou la mort.

### **⚠ DANGER**

**DANGER** indique une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera** la mort ou des blessures graves.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**AVERTISSEMENT** indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner** la mort ou des blessures graves.

### **⚠ ATTENTION**

**ATTENTION** indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner** des blessures mineures ou modérées.

### **AVIS**

**AVIS** est utilisé pour commenter des pratiques sans rapport avec les blessures physiques. Le symbole d'alerte de sécurité n'est pas employé avec ce mot de signalement.

## Veillez noter

Seule une personne qualifiée doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Une personne qualifiée est une personne disposant de compétences et de connaissances dans le domaine de la construction et du fonctionnement des équipements électriques et installations, et ayant bénéficié d'une formation de sécurité afin de reconnaître et d'éviter les risques encourus.

## Introduction

Ce bulletin contient les directives pour l'installation d'un coffret étanche ventilé de MH NEMA 3R de marque Square D™ avec un panneau de distribution NQ ou NF de marque Square D fabriqué par Schneider Electric.

## Outils nécessaires

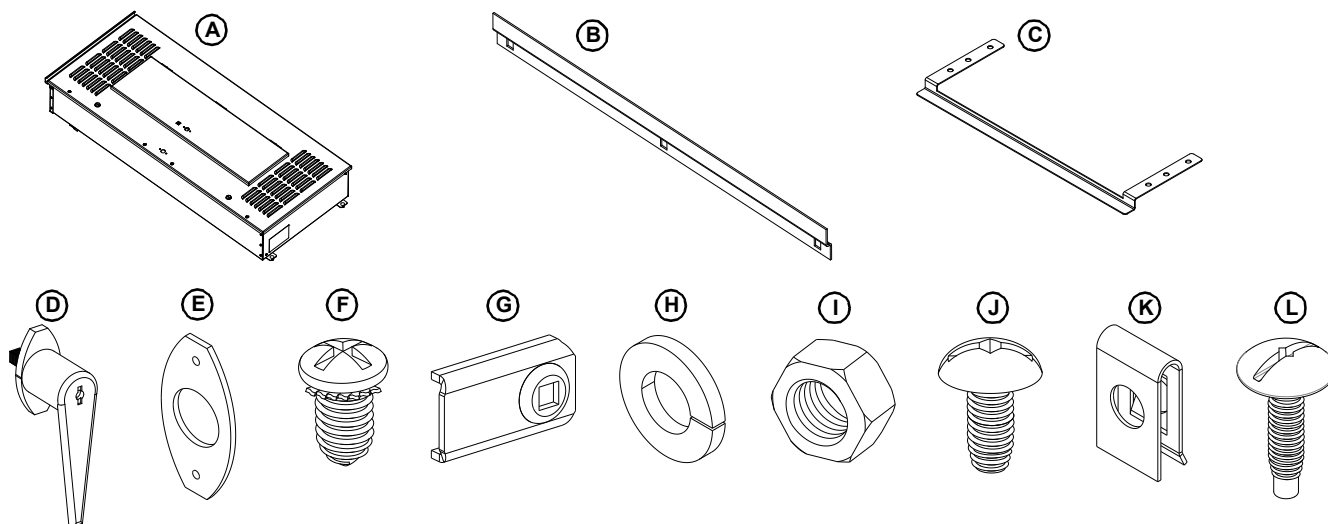


- Tournevis à pointe Robertson (carrée) n° 2
- Clé dynamométrique avec tournevis plat
- Clé dynamométrique avec tournevis à douille hexagonale de 5/8 pouce
- Tournevis cruciforme
- Clé avec tournevis à douille hexagonale de 1/2 pouce
- Clé avec tournevis à douille hexagonale de 3/8 pouce

## Contenu de la trousse

### MH62D9VWP–MH92D9VWP

<b>A</b>	Armoire étanche (1)
<b>B</b>	Support mural (1)
<b>C</b>	Prolongation de la face isolée (1)
<b>D</b>	Poignée de verrouillage (2)
<b>E</b>	Joint de poignée de verrouillage (2)
<b>F</b>	Vis à métaux de 8-32 x 5/16 po (4)
<b>G</b>	Plaque de verrouillage (1)
<b>H</b>	Rondelle de blocage de 3/8 po (2)
<b>I</b>	Écrou hexagonal de 3/8-16 po (2)
<b>J</b>	Vis de fixation des garnitures de 10-32 x 7/16 po (4)
<b>K</b>	Écrou à ressort de type U de 1/4-20 po (4)
<b>L</b>	Vis de garniture de 1/4-20 po (4)



**REMARQUE :** Le contenu n'est pas représenté à l'échelle.

## Installation du coffret étanche ventilé MH

### Précautions

#### **⚠ DANGER**

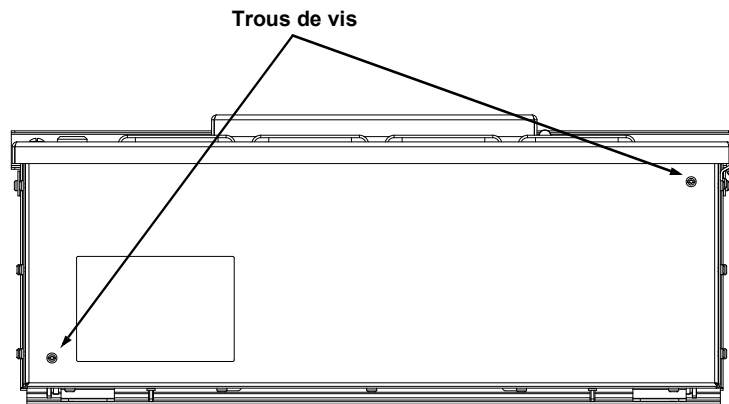
##### **RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC**

- Porter un équipement de protection individuelle (EPI) approprié et observer les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E, CSA Z462 ou NOM-029-STPS.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance de cet équipement.
- Couper toute alimentation électrique à cet appareil avant d'y travailler dessus ou à l'intérieur.
- Toujours utiliser un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacer tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

**Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**

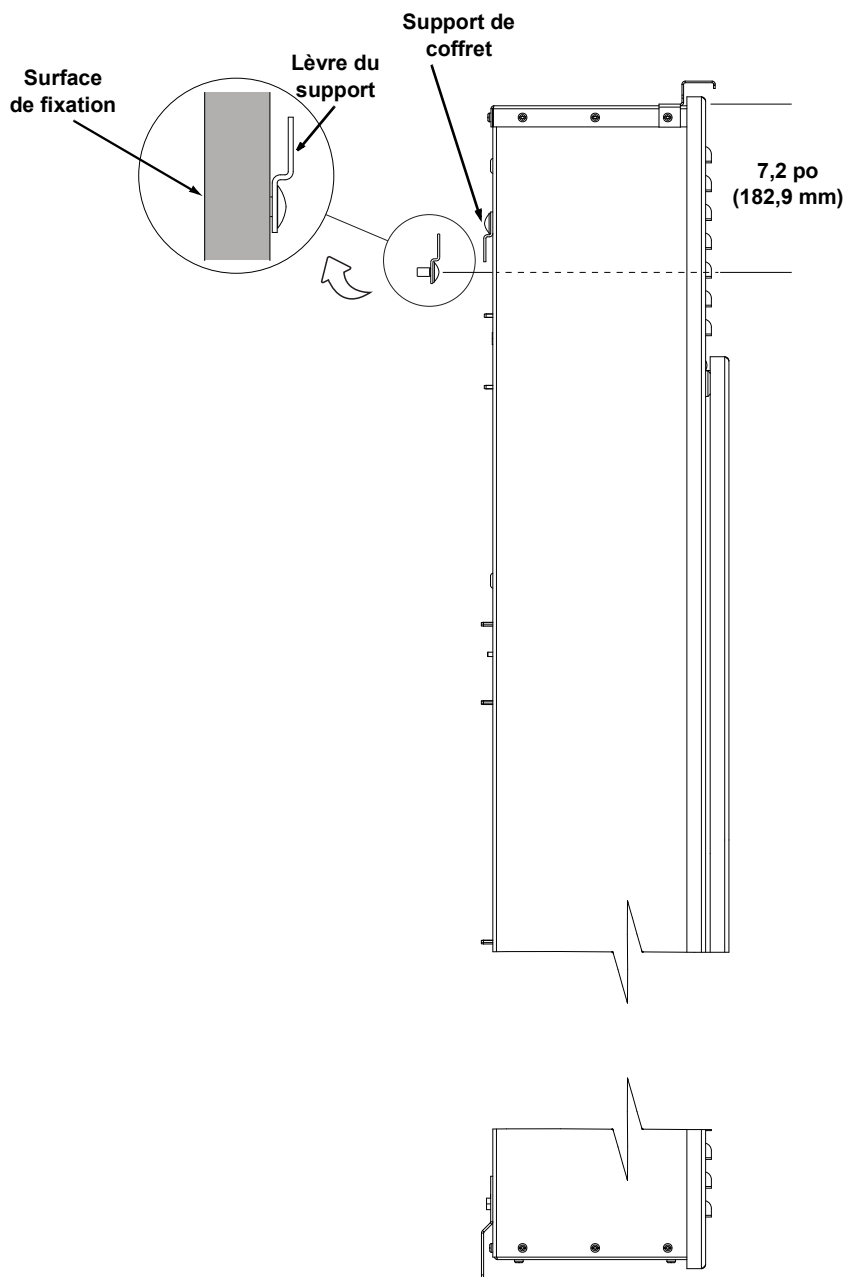
**⚠ AVERTISSEMENT** : Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris des composés de nickel, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, et le bisphénol A (BPA), reconnu par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour plus d'informations, voir [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

1. Retirer les deux vis autotaraudeuses de 10-32 x 7/16 pouces de la paroi d'extrémité inférieure du coffret.

**Figure 1 – Paroi d'extrémité inférieure du coffret étanche ventilé MH**

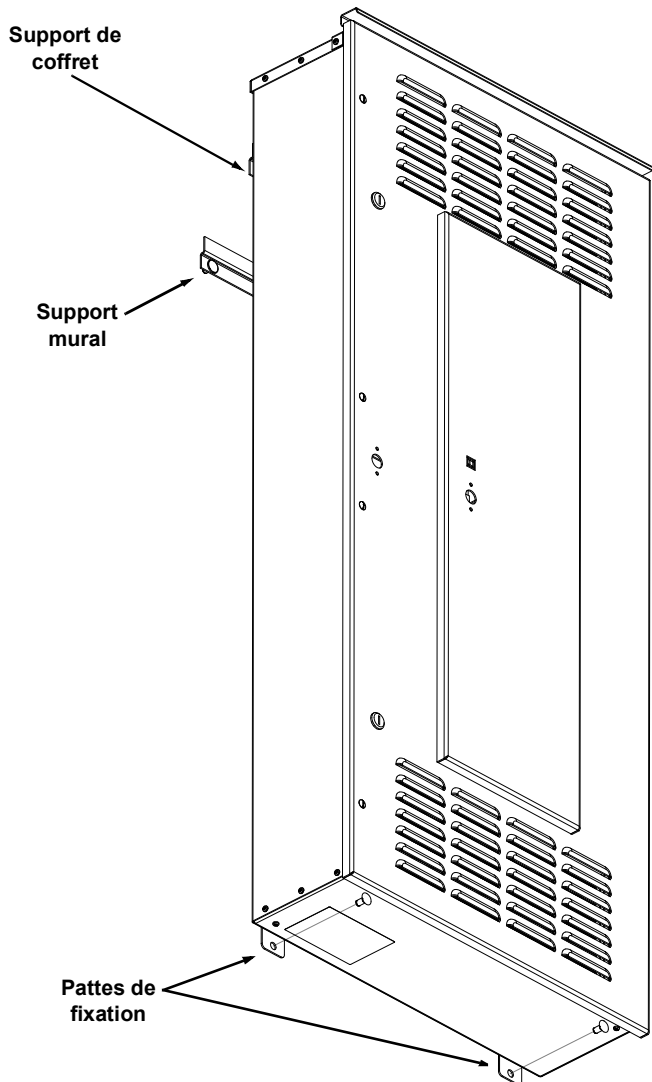
2. Repérer le support mural emballé dans le coffret étanche ventilé de MH. Positionner le support mural horizontalement sur la surface de montage à l'endroit souhaité, la bordure du support étant orientée vers le haut du coffret, et visser sur la surface de fixation (fixations non incluses).

Figure 2 – Vue de profil des supports de fixation et du coffret



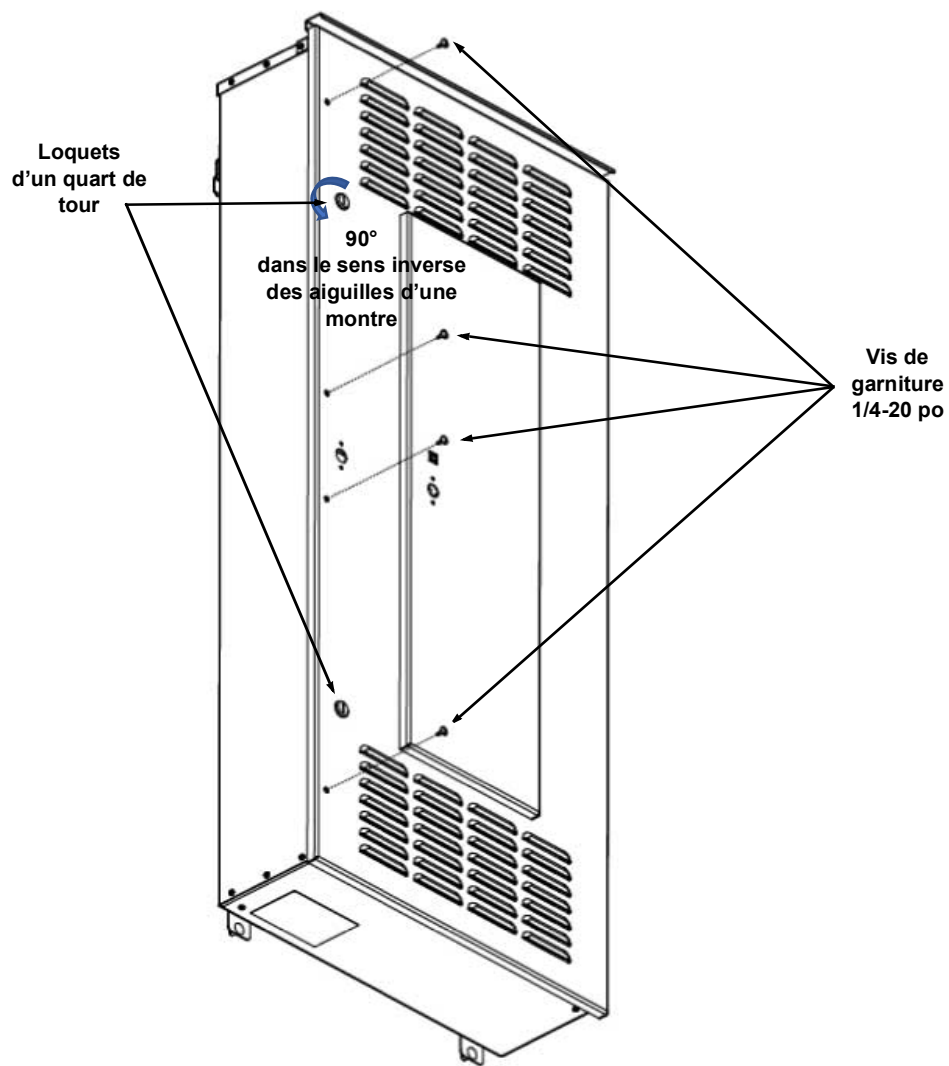
3. Faire pivoter les pattes de fixation au bas du coffret étanche ventilé MH jusqu'à la position de fixation à un angle de 90° par rapport au bas du coffret. Positionner le support du coffret sur le support mural. Fixer les pattes de fixation à la surface de fixation (fixations non incluses).



**Figure 3 – Pattes de fixation pivotantes**

4. Les coffrets sont expédiés avec la porte extérieure fermée par deux loquets quart de tour et quatre vis de garniture 1/4-20. Tourner les loquets d'un quart de tour à 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirer les quatre vis de garniture 1/4-20 pour ouvrir la porte extérieure. Conserver les vis pour une utilisation ultérieure à l'étape 14 de la page 14.

Figure 4 – Retirer les vis de garniture



## AVIS

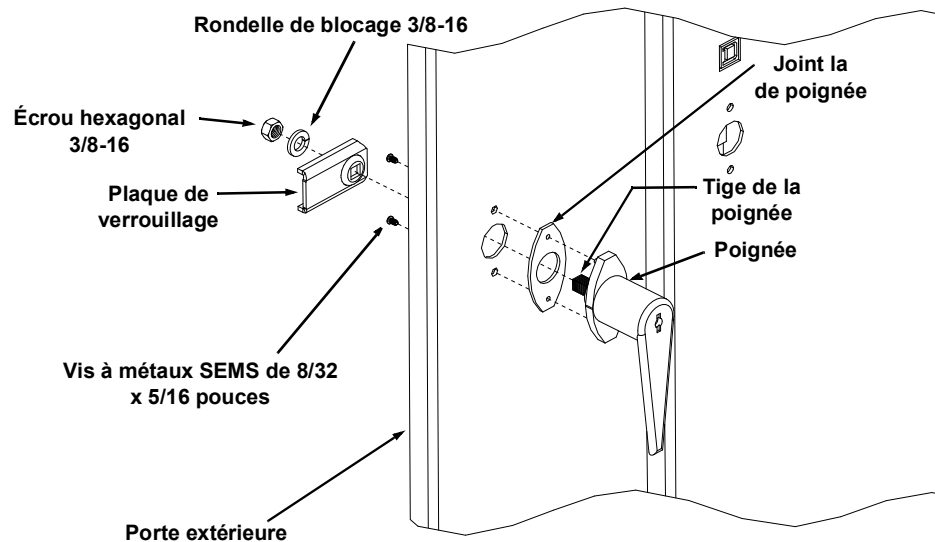
### DANGER D'INFILTRATION D'EAU

S'assurer que le joint est installé et que le matériel est correctement serré pour les ensembles de poignées de porte extérieures et intérieures.

**Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dommages matériels.**

- Pour la poignée extérieure (figure 5), placer le joint de la poignée sur la tige de la poignée. Depuis le côté extérieur de la porte, placer la tige de la poignée dans le grand trou de la porte, en alignant le joint et la poignée aux petits trous de fixation de la porte.

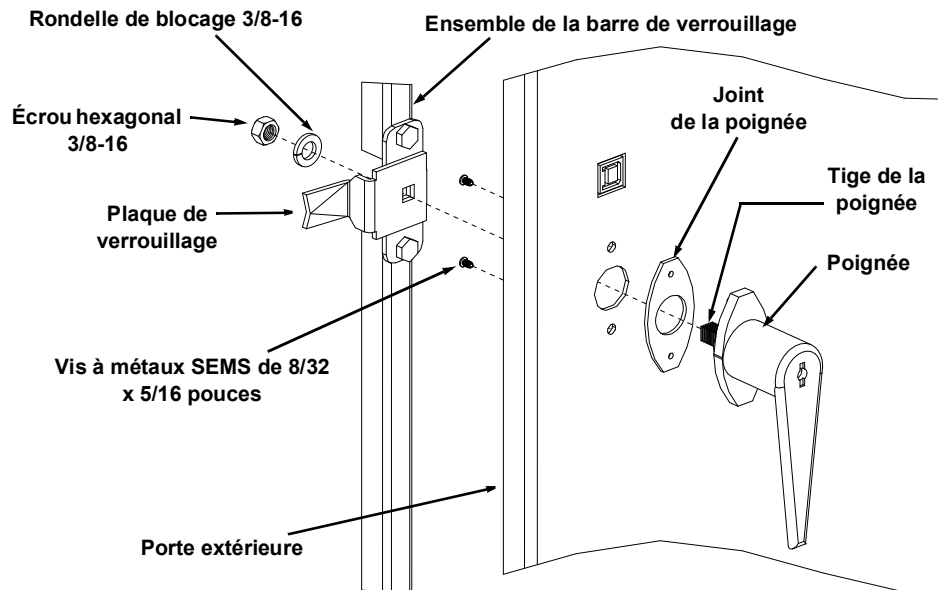
**Figure 5 – Ensemble de poignée de porte extérieure**



- Insérer deux vis à métaux SEMS de 8/32 x 5/16 pouces dans les trous de la porte et du joint, puis dans la poignée. Serrer les vis à 24–35 lb-po (2,7–4,0 N•m).
- Placer la plaque de verrouillage sur la tige de la poignée et appuyer fermement sur l'épaulement de la tige. Installer la rondelle de blocage de 3/8 po et l'écrou hexagonal sur la tige de la poignée. Positionner la poignée verticalement comme indiqué. Serrer les écrous hexagonaux à 50–70 lb-po (5,6–7,9 N•m).
- Les coffrets sont expédiés avec le fil intérieur de la porte attaché à l'ensemble du loquet. Couper les attaches des fils et les jeter.

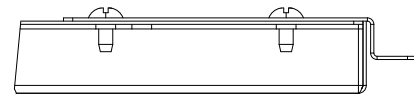
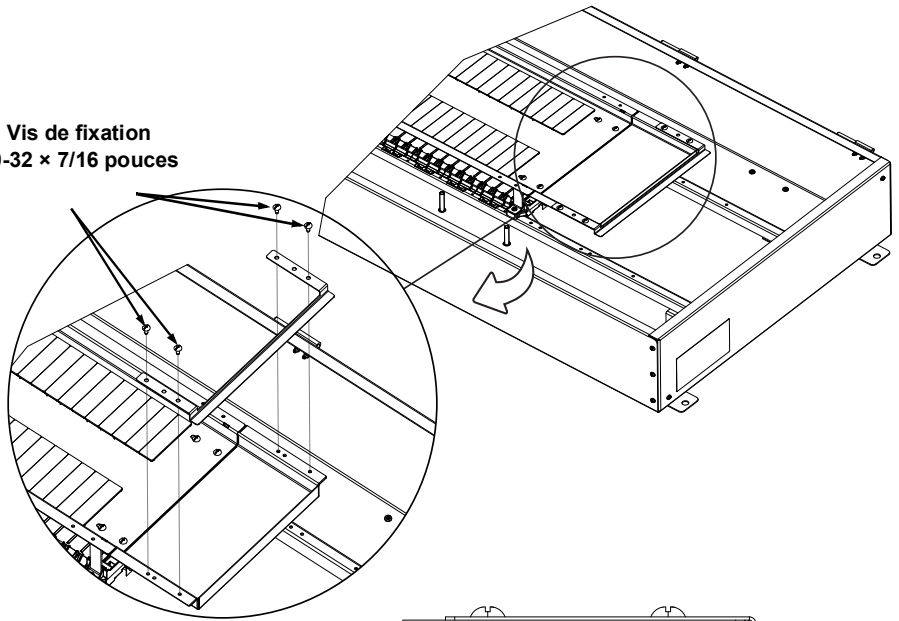
9. Pour la poignée intérieure (figure 6), placer le joint de la poignée sur la tige de la poignée. Depuis le côté extérieur de la porte, placer la tige de la poignée dans le grand trou de la porte, en alignant le joint et la poignée aux petits trous de fixation de la porte.

**Figure 6 – Ensemble de poignée de porte intérieure**



10. Insérer deux vis à métaux SEMS de 8/32 x 5/16 pouces dans les trous de la porte et du joint, puis dans la poignée. Serrer les vis à 24–35 lb-po (2,7–4,0 N•m).
11. Placer l'ensemble de verrou et de plaque de verrouillage sur la tige de la poignée et appuyer fermement sur l'épaulement de la tige. Installer la rondelle de blocage de 3/8 po et l'écrou hexagonal sur la tige de la poignée. Positionner la poignée verticalement comme indiqué. Serrer les écrous hexagonaux à 50–70 lb-po (5,6–7,9 N•m).
12. Installer l'intérieur du panneau de distribution en suivant les instructions fournies avec celui-ci. Consulter les annexes A et B pour les configurations des supports de levage des coffrets.
13. L'installation de la prolongation de la face isolée est la suivante, selon le type de panneau de distribution :
  - a. Pour les panneaux de distribution NF avec disjoncteur principal et cosses à alimentation continue, ou sans option, de MH62D9VWP à MH92D9VWP, installer la prolongation de la face isolée dans les premier et troisième trous indiqués à l'aide des quatre vis de fixation de 10-32 x 7/16 pouces :

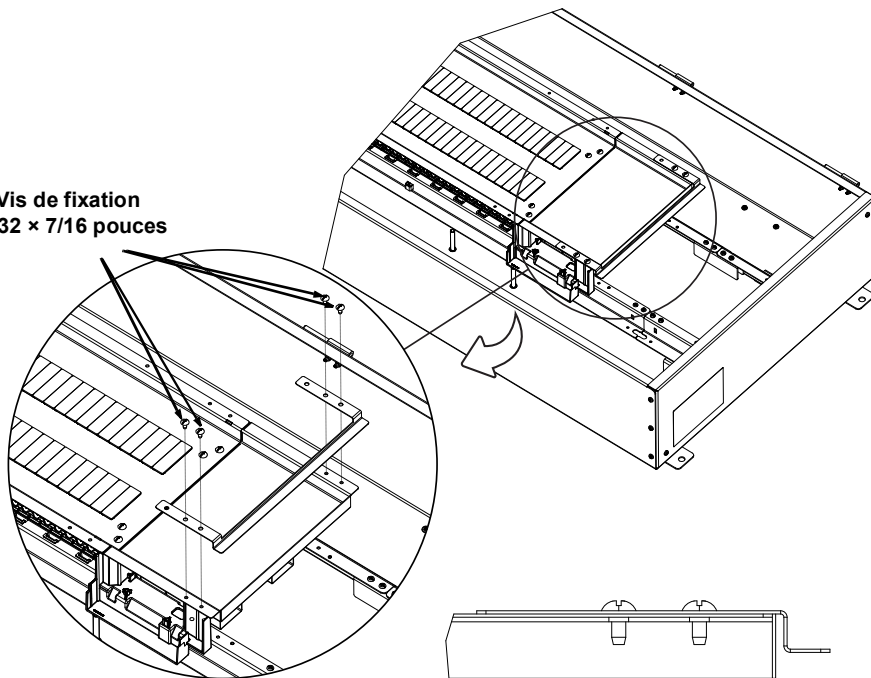
(4) Vis de fixation  
de 10-32 x 7/16 pouces



Vue latérale de l'installation de la  
prolongation de la face isolée

- b. Pour les panneaux de distribution NQ avec disjoncteur principal et cosses à alimentation continue, ou sans option, de MH62D9VWP à MH92D9VWP, installer la prolongation de la face isolée dans les deuxième et troisième trous indiqués à l'aide des quatre vis de fixation de 10-32 x 7/16 pouces :

(4) Vis de fixation  
de 10-32 × 7/16 pouces



Vue latérale de l'installation de la face isolée

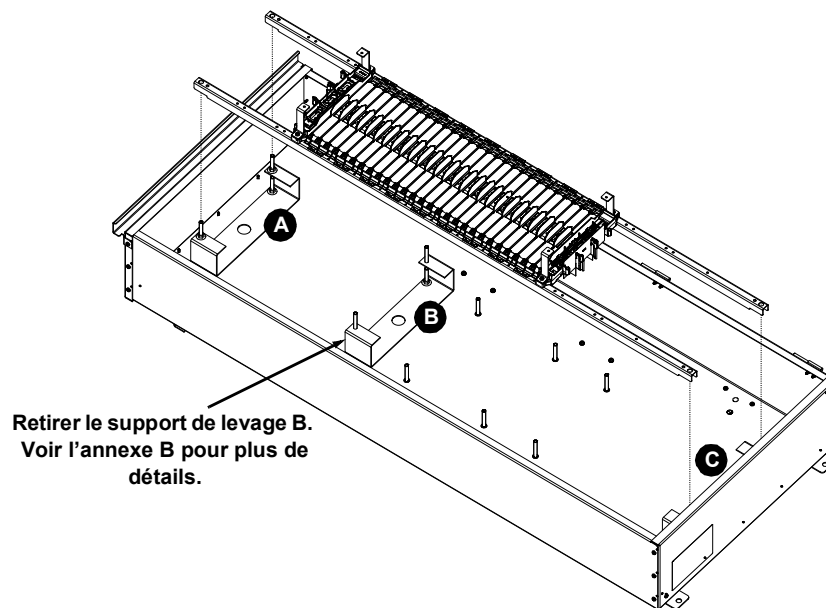
14. Réinstaller les vis retenues à l'étape 4 de la page 9 lors de la fermeture de la porte extérieure du coffret. S'assurer que les écrous à ressort de type U ont été maintenus en place.
15. Fixer les embouts de conduits étanches à la pluie conformes aux exigences de la norme UL<sup>®</sup> 514 pour les coffrets de sortie et les raccords.

## ANNEXE A

### Configurations des supports de levage

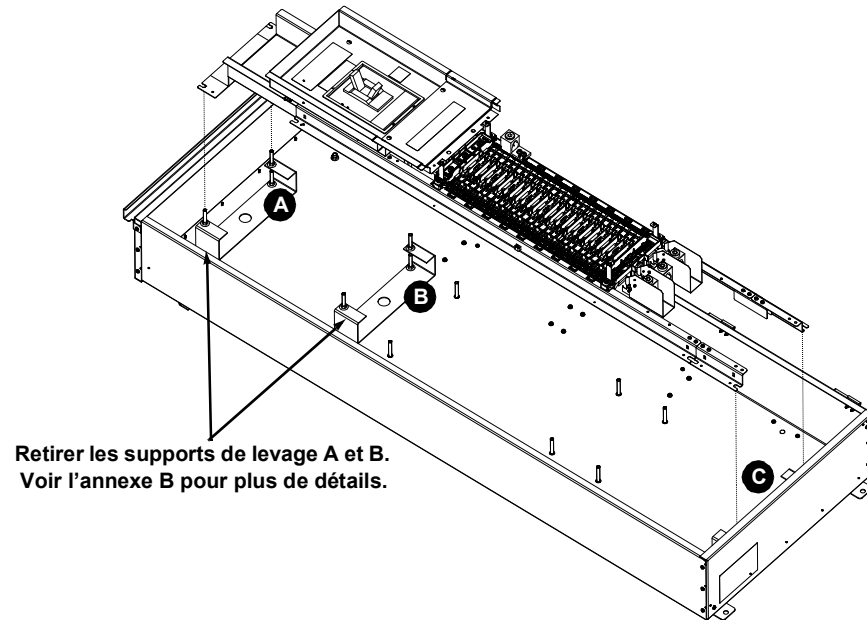
#### Retrait du support de levage de MH62D9VWP à MH80D9VWP pour les panneaux NF et NQ avec cosses principales

Pour l'alimentation par le haut et par le bas, retirer le support de levage B :

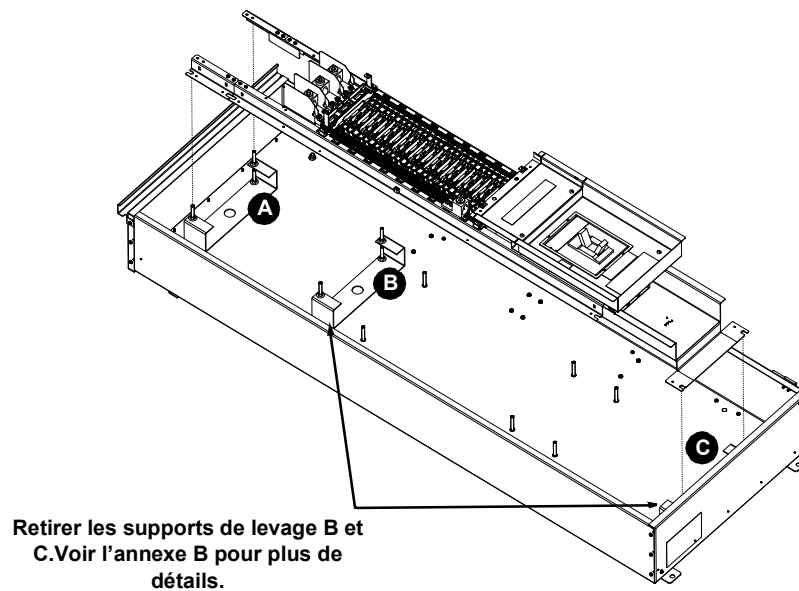


## Retrait des supports de levage de MH86D9VWP à MH92D9VWP pour les panneaux de distribution NQ avec disjoncteur principal PowerPact à châssis L

Pour l'alimentation par le haut uniquement, retirer les supports de levage A et B :



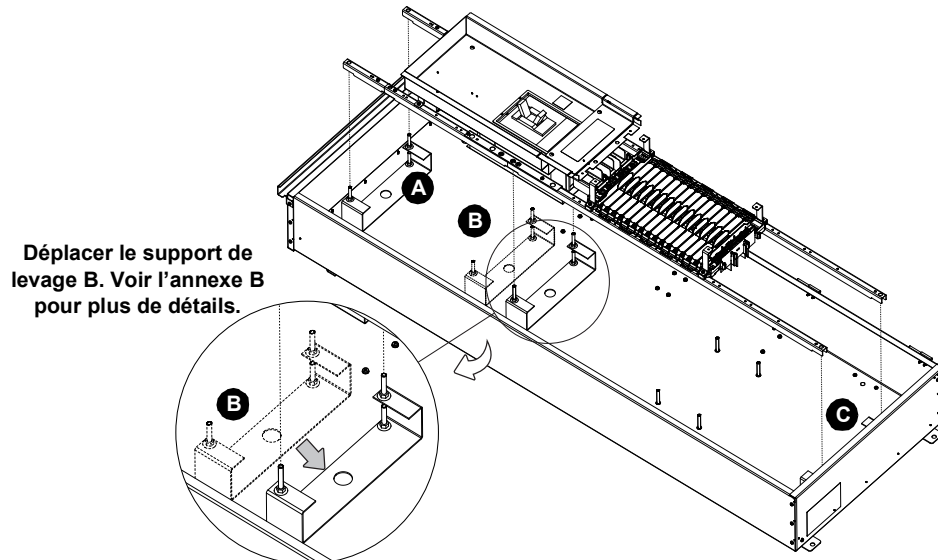
Pour l'alimentation par le bas uniquement, retirer les supports de levage B et C :



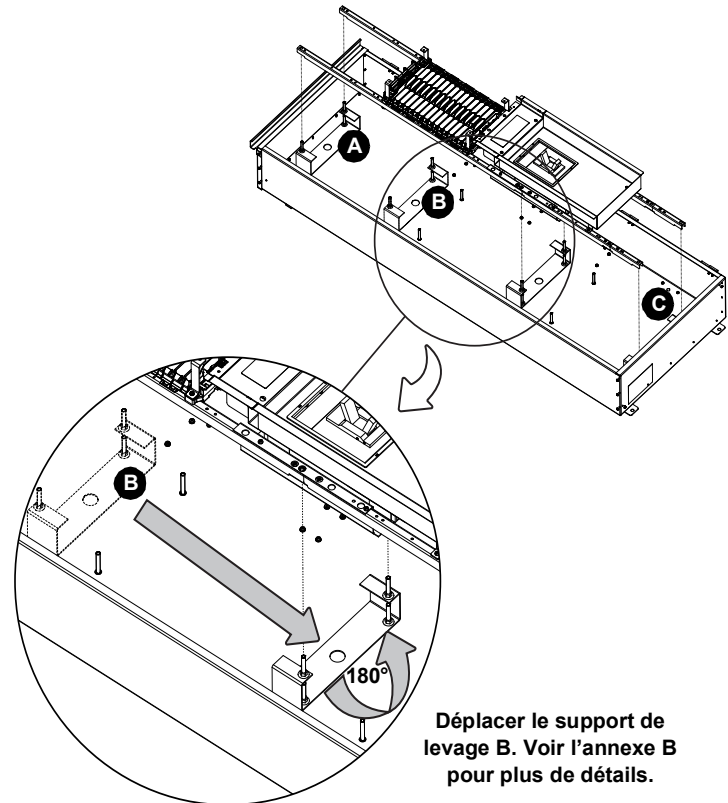


## Déplacement des supports de levage de MH86D9VWP à MH92D9VWP pour les panneaux de distribution NF avec disjoncteur principal 600 A PowerPact à châssis L

Pour l'alimentation par le haut uniquement, déplacer le support de levage B de la première paire de goujons à la paire suivante. Cela permettra d'aligner les goujons des supports déplacés aux trous des rails du panneau de distribution :

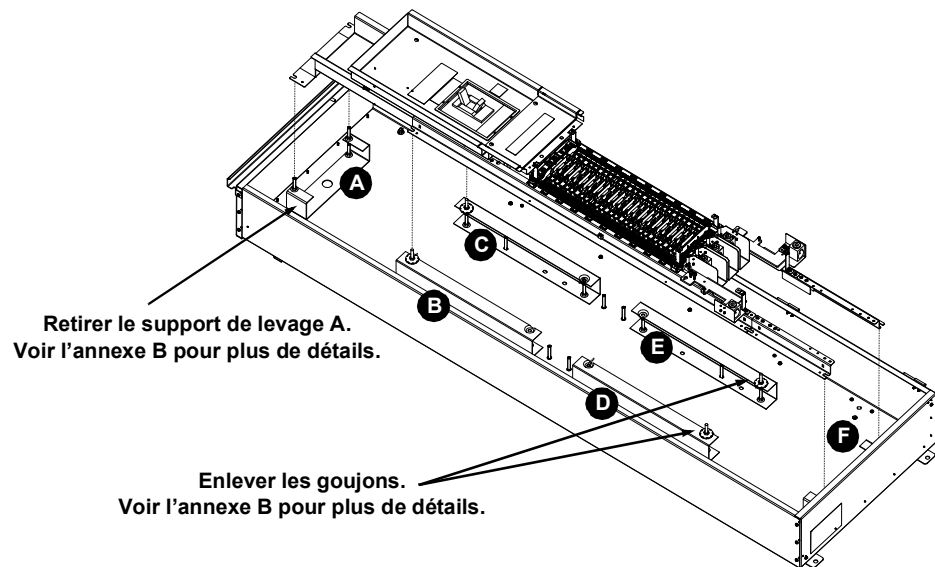


Pour l'alimentation par le bas uniquement, déplacer le support de levage B vers la quatrième paire de goujons, du haut vers le bas, et le tourner de 180°. Cela permettra d'aligner les goujons du support déplacé aux trous des rails du panneau de distribution :

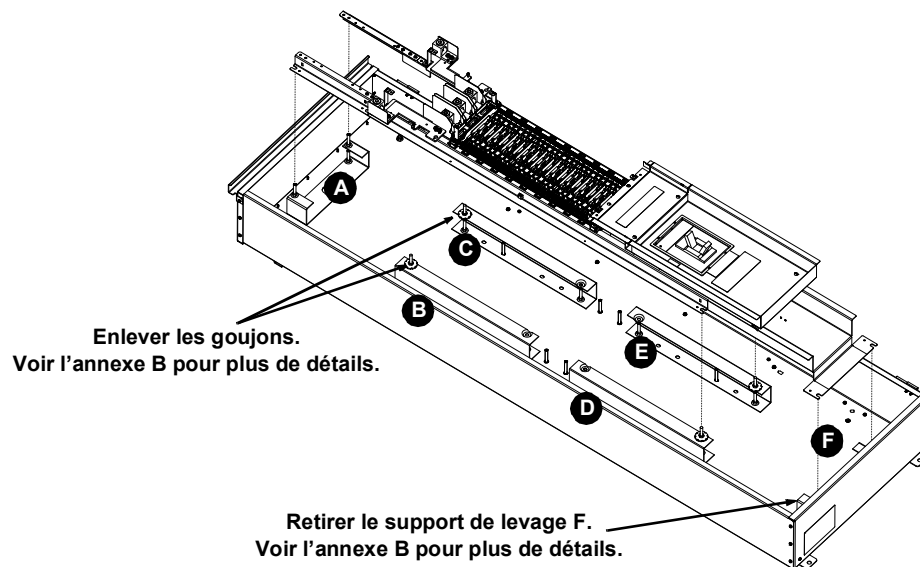


### Retrait des supports de levage et des goujons de MH86D9VWP à MH92D9VWP pour les panneaux de distribution NQ avec disjoncteur principal PowerPact à châssis L

Pour l'alimentation par le haut uniquement, retirer le support de levage A et le jeter. Retirer les goujons des supports de levage D et E :

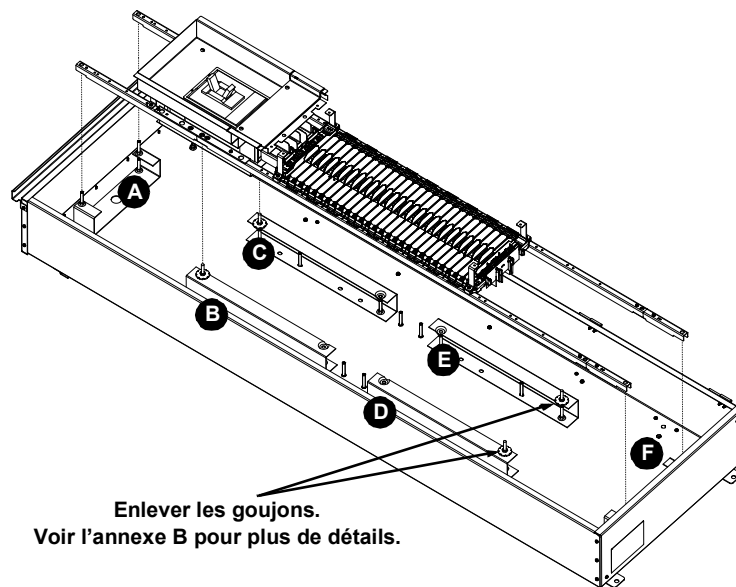


Pour l'alimentation par le bas uniquement, retirer le support de levage F et le jeter. Retirer les goujons des supports de levage B et C :

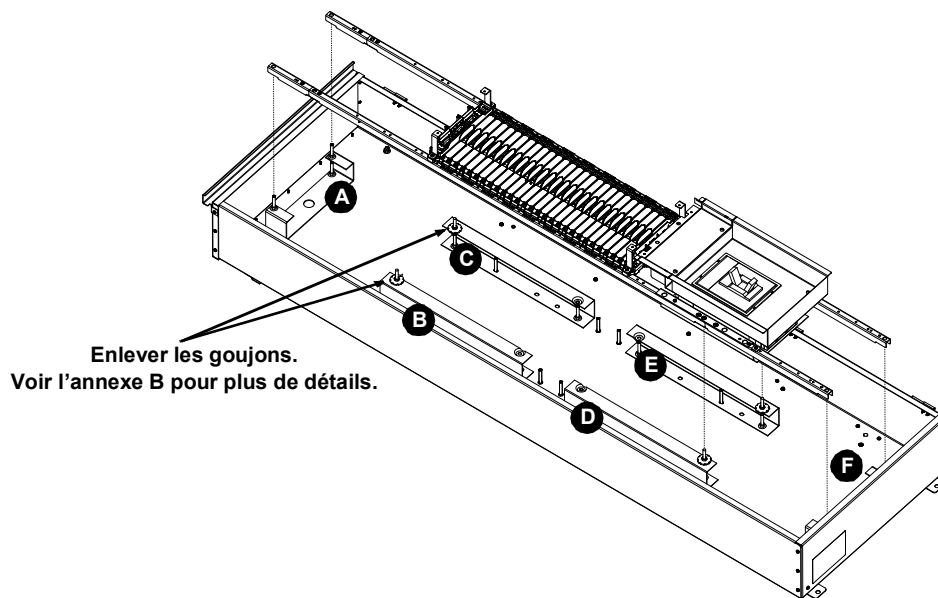


## Retrait des goujons des MH86D9VWP et MH92D9VWP pour les panneaux de distribution NF avec disjoncteur principal PowerPact à châssis L de 400 A maximum.

Pour l'alimentation par le haut uniquement, retirer les goujons des supports de levage D et E :

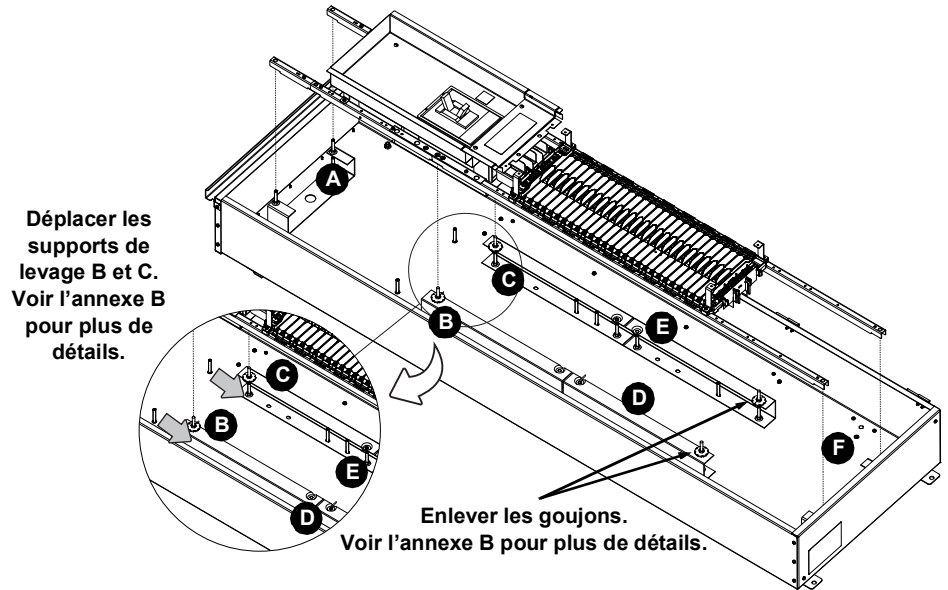


Pour l'alimentation par le bas uniquement, retirer les goujons des supports de levage B et C :

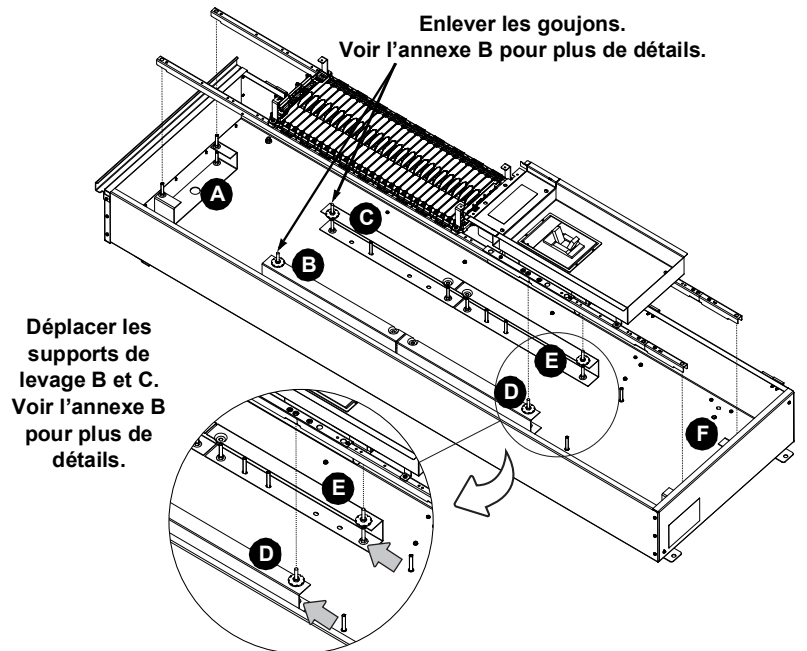


## Déplacement du support de levage sur le MH86D9VWP et le MH92D9VWP pour les panneaux de distribution NF avec disjoncteur principal PowerPact à châssis L de 600 A

Pour l'alimentation par le haut uniquement, déplacer les supports de levage B et C vers la paire de goujons suivante. Cela permettra d'aligner les goujons supérieurs aux trous dans les rails des panneaux. Retirer les goujons des supports D et E :



Pour l'alimentation par le bas uniquement, déplacer les supports de levage D et E vers la paire de goujons suivante. Cela permettra d'aligner les goujons supérieurs aux trous dans les rails des panneaux. Retirer les goujons des supports de levage B et C :

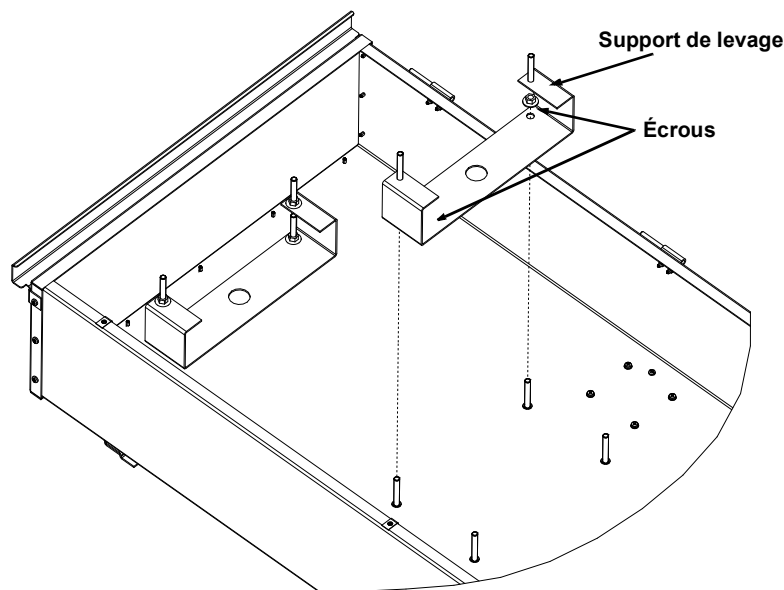


## ANNEXE B

### Retrait des supports de levage et des goujons

#### Détail : retrait des supports de levage de MH62D9VWP à MH80D9VWP

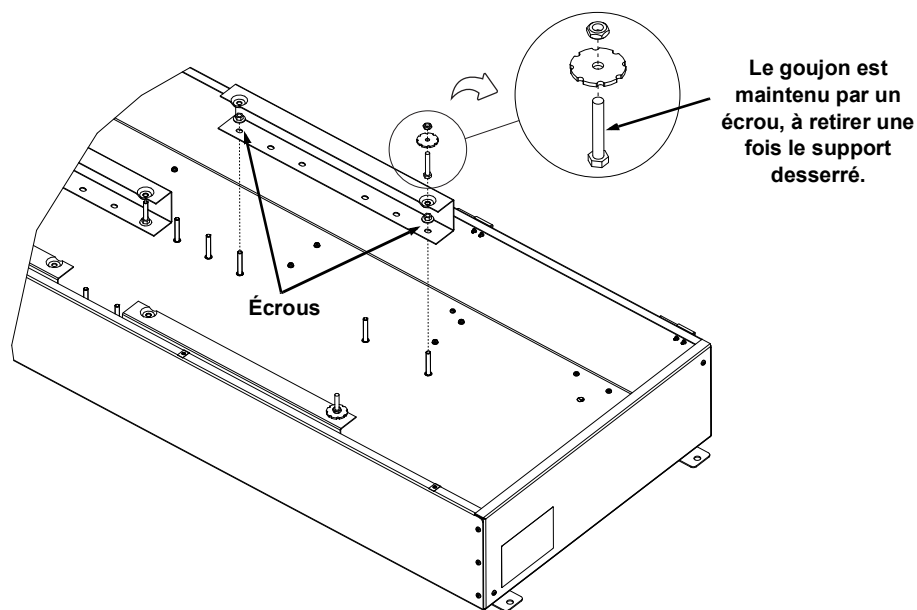
1. Dévisser les écrous des goujons soudés dans le coffret; les goujons soudés dans le coffret doivent rester en place.
2. Retirer les supports de levage et les jeter.
3. Pour les réinstaller, si nécessaire, inverser le processus.



**REMARQUE :** Les supports de levage à retirer en fonction de la configuration du panneau de distribution sont détaillés à l'annexe A.

## Détail : retrait des goujons des supports de levage des modèles MH86D9VWP et MH92D9VWP

1. Dévisser les écrous des goujons soudés du bas.
2. Retirer le support de levage.
3. Dévisser l'écrou qui maintient le goujon supérieur en place.
4. Une fois le goujon supérieur desserré, le retirer. Ne pas retirer les goujons soudés au coffret.
5. Remettre le support de levage en place, au même endroit.
6. Resserrer les écrous sur les goujons soudés dans le coffret. Répéter l'opération autant de fois que nécessaire pour chaque goujon qui doit être retiré.
7. Pour les réinstaller, si nécessaire, inverser le processus.



**Schneider Electric Canada, Inc.**

5985 McLaughlin Road  
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada  
800-565-6699  
[www.se.com/ca](http://www.se.com/ca)

Les normes, les spécifications et les conceptions peuvent changer. Veuillez donc demander la confirmation que les informations contenues dans cette publication sont à jour.

Schneider Electric et Square D sont des marques de commerce appartenant à Schneider Electric SE, ses filiales et sociétés affiliées. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© 2020 Schneider Electric Tous droits réservés

80043-850-01, 08/2020









**Schneider Electric USA, Inc.**

800 Federal Street  
Andover, MA 01810 USA  
888-778-2733  
www.se.com/us

Standards, specifications, and designs may change, so please ask for confirmation that the information in this publication is current.

Schneider Electric and Square D are trademarks and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2020 Schneider Electric  
All Rights Reserved

80043-857-01, 07/2020  
Replaces OldDocNumber, MM/YYYY

Importado en México por:

**Schneider Electric México, S.A. de C.V.**

Av. Ejercito Nacional No. 904  
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.  
55-5804-5000  
www.se.com/mx

Normas, especificaciones y diseños pueden cambiar, por lo tanto pida confirmación de que la información de esta publicación está actualizada.

Schneider Electric y Square D son marcas comerciales y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2020 Schneider Electric  
Reservados todos los derechos

80043-857-01, 07/2020  
Reemplaza OldDocNumber, MM/YYYY

**Schneider Electric Canada, Inc.**

5985 McLaughlin Road  
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada  
800-565-6699  
www.se.com/ca

Du fait que les normes, caractéristiques et conceptions peuvent changer, demander confirmation que l'information contenue dans cette publication est à jour.

Schneider Electric et Square D sont des marques commerciales et la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

© 2020 Schneider Electric  
Tous droits réservés

80043-857-01, 07/2020  
Remplace OldDocNumber, MM/YYYY